

Diarazon 4 December 2013 - Edicion-8 Vol.19273
Sta.Cruz #110 Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com
1.50

Documentario di PWC

Awe nochi 8.30 via Canal 22



STA TA EVALUA MANIFESTACION

Miembronan di UEA a rechaza protocol di 65 aña

RETIRO MASAL TA CAY DEN SEPPA

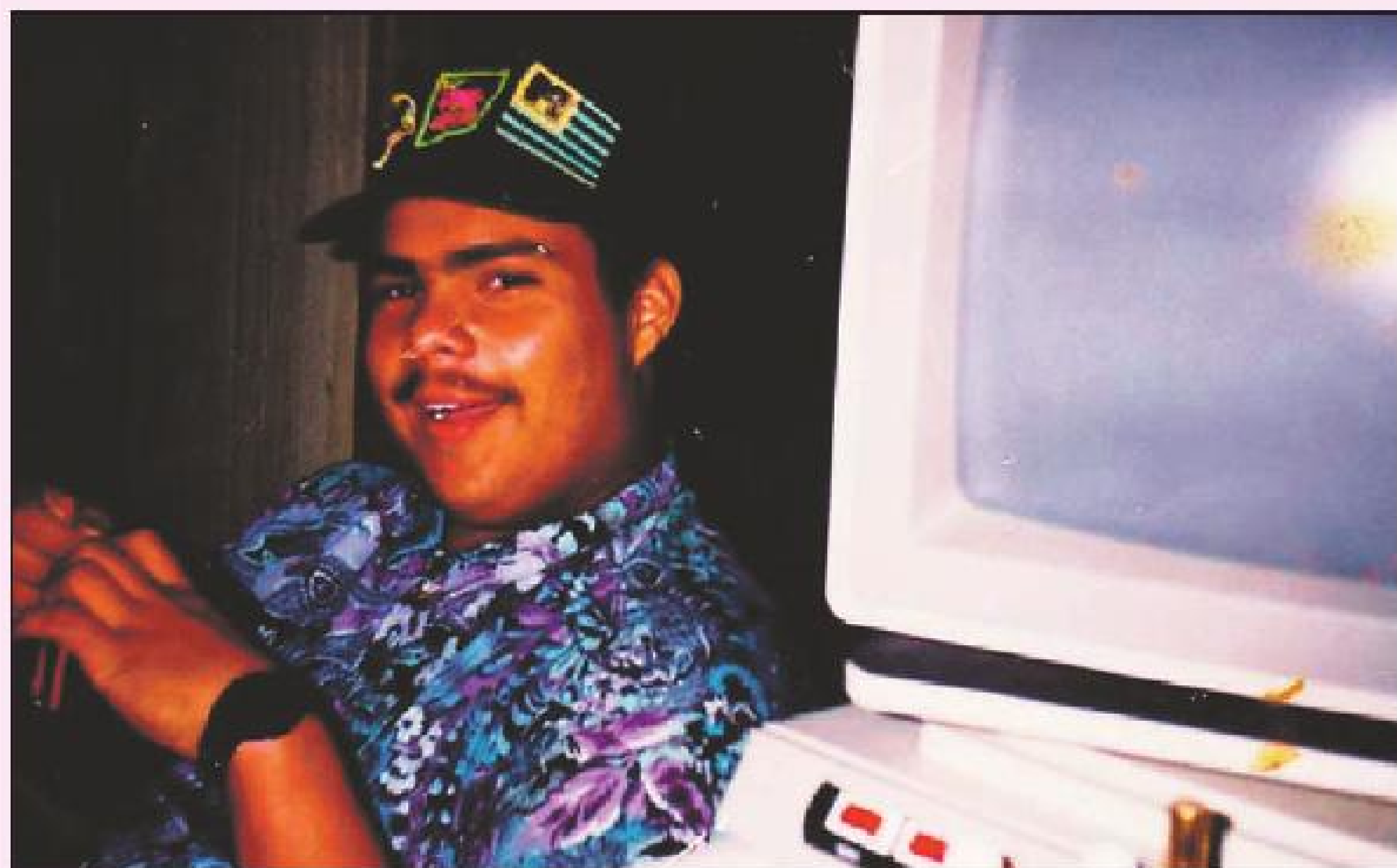
Ahustacion (medida) nan a wordo introduci sin sosten di Dialogo Social!



Gruponan Uni di Carnaval a protesta na SAC pasobra...

Cerbez Chill di Eduardo de Veer kier trece dj's pa toca den Fakkel

RAYMOND "BABOE" HOEK TA CUMPLI 20 AÑA DEN PRENSA!



Polis a detene homber pa destruccion

Ladronnan a drenta den auto na Kamay

Sea cuidadoso pa hendenan straño cu ta pidi donacion pa e comunidad Filipino!

Oficina di Aduana San Nicolas a muda pa e edificio banda di Post Aruba NV,

Na B/V der Veen Zeppenveldstraat 21, San Nicolas



-Departamento di Aduana ta participa na tur su clientenan cu e oficina di Aduana di seccion San Nicolas a muda pa e edificio banda di Post Aruba NV, B/V der Veen Zeppenveldstraat 21, San Nicolas. E orario di oficina ta for di 7.30 pa 12.or y 13.00'or pa 16.30or.

Departamento di Aduana ta pidi tur cliente pa nan tuma bon nota di e cambio aki pa'sina evita culakier inconvenencia cu por surgi.

Alumno di Simadanza a topa Rey Willem-Alexander y Reina Máxima



--Liesje Proveyer, un alumno di school di baile Simadanza tabata ganador di e concurso di potret Show the King. Durante e bishita di Rey Willem-Alexander y Reina Máxima na Aruba Liesje tabata tin honor pa presenta su potret na e pareha real y splica e significacion di su potret. Cu su potret e kier a mustra cu un hende por logra hopi den bida; loke ta parce imposibel por bira posibel si bo usa bo talentonan. Liesje ta describi cu su potret e diferente talentonan cu tin na Aruba: e dominio di diferente idioma, creatividad, hendenan yen di idea, talentonan musical, baile, arte y nos tur ta hendenan cu kier logra algo den bida. El'a scoge pa saca potret di un bailarina ya cu e personahe aki ta representa tur e diferente talentonan na Aruba. E ta bailarina ta haci un cos casi imposibel, bira posibel door di para ariba un solo pia. E bailarina ta dedica hopi tempo pa logra su meta usando tur su forza. E ta waak na laira, pa ricibi ayudo di Dios. E naturaleza cu ta rondona e bailarina ta e amor cu nos tin pa nos isla y cu nos kier comparti cu otronan. Simadanza ta orguyoso di su alumno Liesje Proveyer, un hoben dedica na su lesnan di baile bao guia di su docentenan Ina Profet y Tracy Pietersz. Simadanza ta contento tambe cu e por yuda na e formacion di su alumnonan manera Liesje, ampliando nan conocemento riba tereno di baile y otro aspectonan creativo pa nan por expresa nan mes. Ariba e potret: Liesje Proveyer memey di su docentenan Tracy Pietersz y Ina Profet den studio di baile na Simadanza

STA ta evalua manifestacion



Lider sindical di STA, Diego de Cuba a bisa ayera cu loke ta pasando no ta pa wordo acepta. Si parlamento ta kere cu nan ta bay bom e ley di pensioen sin duna tempo necesario pa e wordo bon studia, esaki lo wordo protesta door di STA. STA ta evaluando pa subi caya y manifesta na parlamento. Segun Diego de Cuba cu nada ta wordo bon studia y ta mescos a pasa cu e medida riba turista y carrentals unda gobierno a pasa medida sin estudio. Si cosnan ripiti asina e sindicato lo evalua pa subi caya.

Miembronan di UEA a rechaza protocol di 65 aña



Den un reunion diamars mainta, miembronan di UEA, empleadonan di Elmar a vota contra e protocol. Di 66 miembro presente un total di 57 a bisa no y a rechaza e protocol. Esaki ta un 90% di rechazo. E directiva a haya orden pa abstene di firma e protocol. Esaki ta prome vez cu ta waak cu miembronan di sindicato ta lanta para pa nan derecho unda nan no ta laga e grupito di directiva dicidi pero nan mes a vocifera nan opinion y dicidi e rumbo cu directiva tin cu tuma.

RETIRO MASAL TA CAY DEN SEPPA



Informacion cu nos redaccion a haya ta bisa cu tin retiro masal ta tumando lugar for di SEPPA. Hopi ta esnan cu ya no kier sigui paga y December te unico luna cu por retira. Hopi empleado di DOW y otro departamentonan ta firmando retiro. Ora di yama e oficina di SEPPA nan no ta contesta telefon y ora di bay personalmente, e oficina ta cera. Mas y mas ambtenaarnan no kier sigui paga 500 florin pa aña y ta para nan miembrecia. Otro ta afilia na STA of TOPA. E causa principal ta cu SEPPA no ta defende e miembronan pero ta parce un aliado cu otro forza, cu ta contra empleado.

NOTICIA POLICIAL

Polis a detene homber pa destruccion

Asistencia dl polis a wordo pidi dialuna 15.35 na Rey Hing Supermarket pa un pelea. Na e sitio polis a topa cu e homber E.C. naci na Aruba di 44 aña, kende tabata discuti cu algun persona. Un testigo a bisa Polisnan cu E.C. a drenta paden y a pidi e trahadornan di e lugar pa yama Polis, ora cu nan a puntr'e pakico, el'a rabia y a sali bay pafor y a dal e glas cu mokete y a kibr'e. Polisnan a topa E.C. na e sitio y a detene pa destruccion y hiba warda di San Nicolas, unda el'a keda cera pa investigacion.

Ladronnan a drenta den auto na Kamay

Presencia di Polis a wordo pidi dialuna 21.38, na un cas na Kamay unda desconocirnan a kibra den un auto. Polis a papia cu e habitante E. naci na Aruba di 50 aña, cu a bisa cu e tabata drumi ta mira television, ora cu el'a tende un hende bati riba bentana, pero no a paga atencion. Un rato despues el'a sinti hende den su Nissan Sentra color di oro. Ora cu el'a sali pafor, el'a mira dos homber core bay direccion pazuid. Door cu tabata hopi scur, e no por a duna descripcion di e dos antisocialnan. Central a wordo poni na haltura.

Exitoso Dia di Famia di Stichting Pro Bes



Diadomingo ultimo a tuma lugar e fabuloso Family Day di "Stichting Pro Bes" na Centro di Bario Savaneta. Esaki tabata un evento pa recauda fondo pa asina den e dianan di fiesta nos dilanti, "Stichting Pro Bes" por duna un humilde aporte na esnan cu tine dificil den nos comunidad, especialmente esnan di Savaneta y vecindario. E mainta a cuminsa cu un tremendo koffiemorgen sigui merdia pa un bendemento di cuminda di cual por bisa cu e dia aki tabata uno sumamente exitoso. Parlamentario sr. Guillfred Besaril, na nomber di e Stichting y di su equipo Team Bes, kier a gradici un y tur cu di un of otro forma a contribui pa haci di e dia aki uno exitoso. "Stichting Pro Bes no a wordo funda simplemente pa campaña politico. Desde un comienzo tabata e intención pa e fundacion bira un vehiculo pa sirbi comunidad. E ta e obligacion social cu mi ta sinti na esnan cu ta rond dimi. Nos t'ey pa aporta na comunidad! Esaki ta simplemente un comienzo. Den futuro lo bay tin mas actividad especialmente na momento cu comunidad mester di dje. Pues keda pendiente pa nos siguiente evento" sr. Besaril ta termina cu masha satisfaccion.

Hermentnan a disparce for di cas den construccion

Presencia di polis a wordo pidi dialuna 8.50, na un cas den construccion na Paraguana pa un ladronicia. Na e sitio e homber C. a bisa cu diasabra mas o menos 13.30, su trahadornan a bay for di e cas y a laga tur cos intacto y cera na yabi den un kamber. Mainta ora cu nan a bolbe, nan a mira cu desconocirnan a kibra e porta y a bay cu e hermentnan. Polis a tuma e keho.

Señora a cana cu cosnan horta

Asistencia di Polis a wordo pidi dialuna 17:27, den B. Vd V. Zeppenfeldstraat na Setar Teleshop pa un asistencia. Na e sitio a resulta cu un persona a mira un otro persona bisti cu su joyanan cu a wordo horta den su cas, pa cual el'a duna keho tambe. Na e sitio Polis ta papia cu e denunciante, kende ta declara cu algun luna pas el a duna keho di ladronicia den su cas ora cu ladronnan a kibra drenta den su cas y a bay cu su joyanan. Dialuna el'a mira un muher color scur, bisti cu carson blanco y T-shirt oranje, cu tin un di su cadena y su renchi bisti. Polis a papia cu e muher C. naci na Santo Domingo di 41 aña, kende ta bisa cu el'a haya e cadena y e renchi den un tas banda di un supermarket na Lago Heights. Polisnan a deten'e y a hib'e warda di San Nicolas pa ladronicia. Despues cu el'a presenta dilanti Fiscal Auxiliar, a entregu'e na departamento di Recherche cu ta sigui cu e investigacion.

Dianan di fiesta ta acercando

DTI kier informa e cambionan den dianan y ora di trabao pa temporada di fiesta

DTI lo ta cera pa publico riba e siguiente dianan:5 di December 2013 desde 2:00 pml 23 di December 2013 desde 11:30 am. 30 di December 2013 desde 11:30 am; Dia 27 di december 2013 DTI lo ta habri henter dia pa brinda servicio na e comunidad, specialmente na e automobilistanan cu tin afspraak pa keuring di nan vehiculo. Alavez DTI ta informa cu e orario cu ta atende publico ta di 8:00 pa 11:30 am y di 1:00 pa 3:30 pm, di dialuna pa diabierna. DTI ta recorda cu no ta duna afspraak pa e aña aki mas y cu lo cuminsa duna afspraak otrobe dia 3 di Januari 2014 y e prome dia di keuring di vehiculo ta dia 6 di Januari 2014. Staf y personal di DTI ta haci uso di e oportunidad pa desea henter e comunidad di Aruba feliz pero principalmente "safe" dianan di fiesta!

Gruponan Uni di Carnaval a protesta na SAC pasobra...

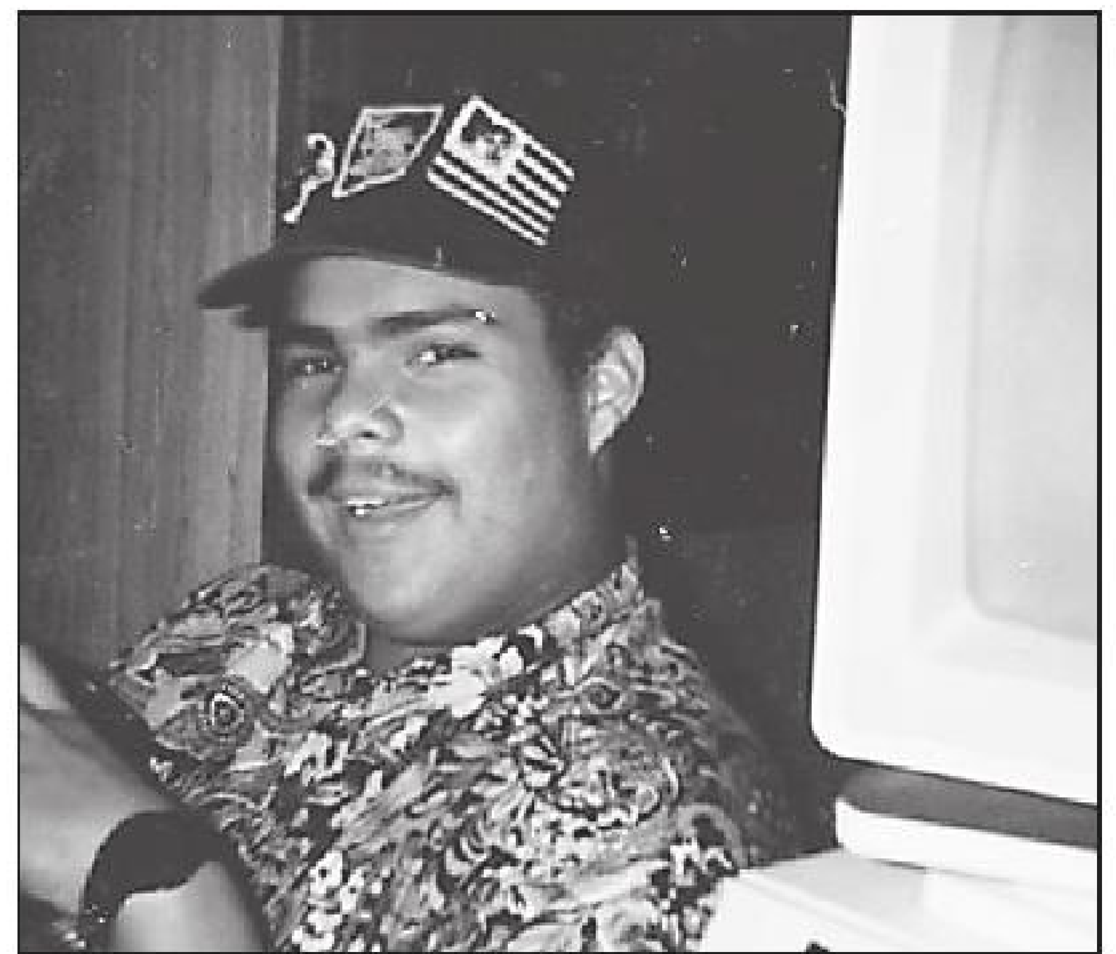
Cerbez Chill di Eduardo de Veer kier trece dj's pa toca den Fakkel

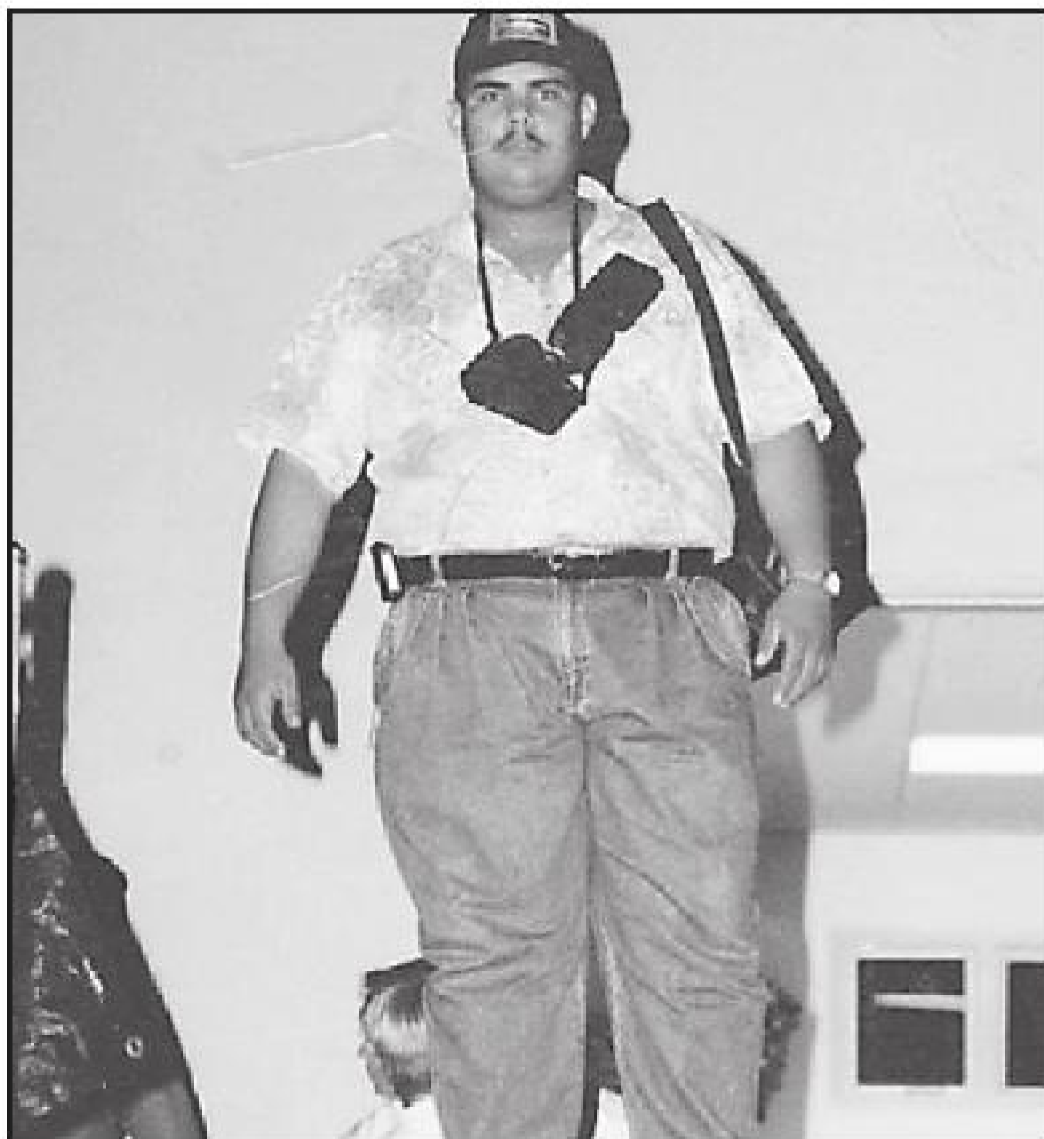
Un polemica a surti recientemente ora cu un informacion a lek cu Eduardo de Veer di Cerbez Chill kier participa den Carnaval 60 y kier laga busca un dj internacional pa toca den Fakkel Optocht.

Segun nos por a comprende, cu e Gruponan Uni a haya esaki algo inhusto y un competencia cu no ta sano pa cu Fakkel. Ademas SAC tin un maneho preferencial cu durante tempo di Carnaval, ta solamente SAC tin e derecho pa bini cu un artista internacional. E protesta a wordo entrega na SAC diamars atardi unda a exigi SAC pa una un contesta dentro di 24 ora, paosbra ya caba e peticion di Chill cu De Veer ta na Benny Sevinger pa e wordo firma. Gruponan local ta waak esaki como un menaza, pasobra un dj internacional cu bin toca electric music den fakkel lo por perhudica e entrada di e gruponan cualnan ta haci esaki pa un recaudacion di fondo. Por a comprende cu e grupo cu Chill kier trece no ta un grupo stranhero, pero un grupo Antiyano biba na Hulanda. Solo di Pueblo por comprende cu tin un acuerdo liber cu tur musico Antiyano ta wordo considera Arubiano y cu lo no tin limitacion riba bandanan di Antiyas. Gobierno di AVP mes a firma e protocol aki na aña 2010. Talvez e protocol aki ta haci posibel cu Chill por bini cu su show sin mucho contratiempo. Di otro banda nos no a tende nada di Gario cu su fundacion MUSICA, pasobranan no a informa nada al respecto.

RAYMOND "BABOE" HOEK TA CUMPLI 20 AÑA DEN PRENSA!

\\Ayera a cumpli 20 aña den prensa nos colega den prensa "Raymond "Baboe" Hoek". Solo di Pueblo, Radio 95.1FM y Canal 22 kier desea "Baboe" hopi aniversario mas den prensa y sigui cu e excelente trabao di informa pueblo loke ta noticia cu ta pasa tanto na Aruba como internacional. Nos ta spera riba e treat!



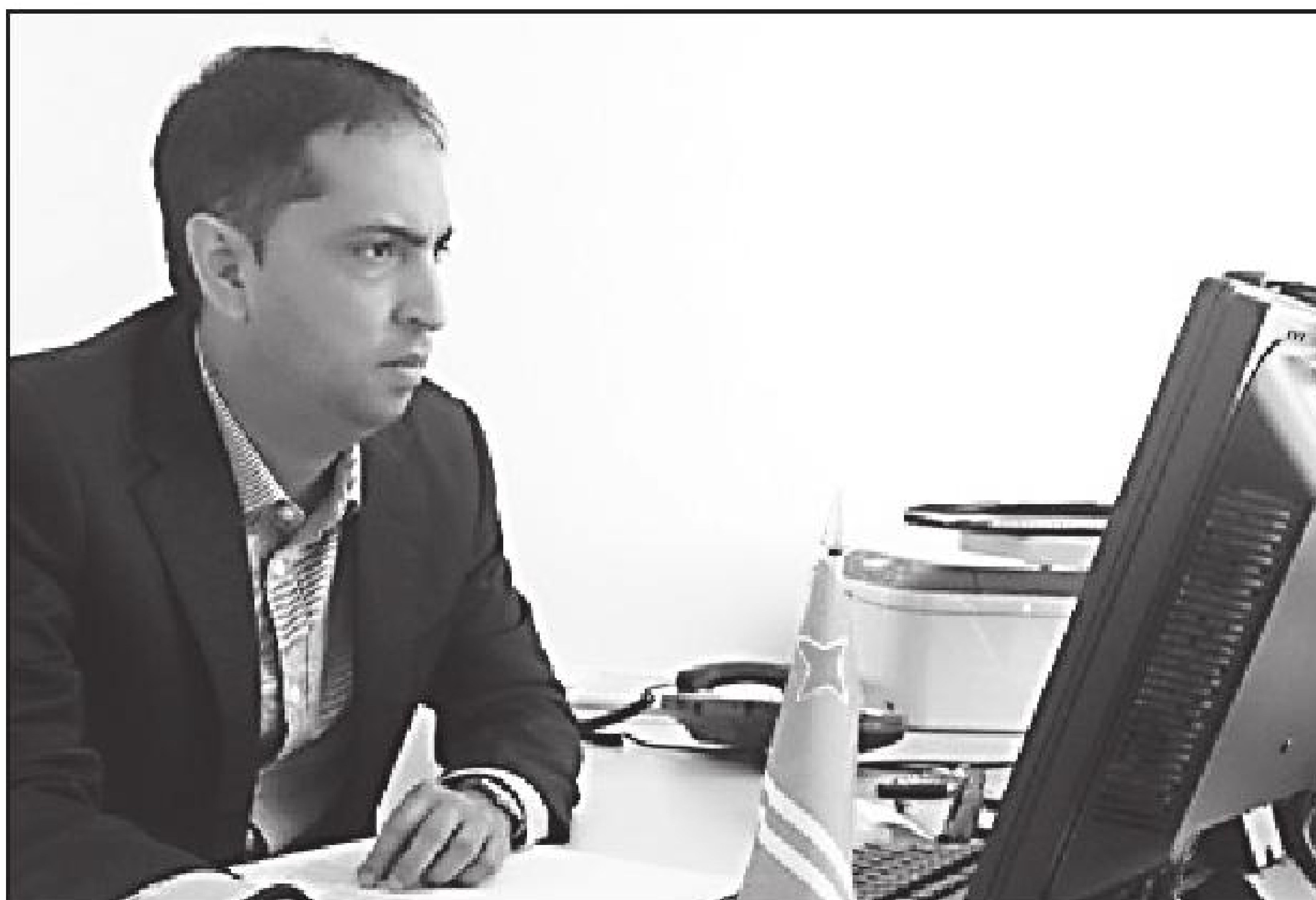




Parlamentario di MEP, sr. Dangui Oduber

Ahustacion (medida) nan a wordo introduci sin sosten di Dialogo Social!

--Manera nos tur sa cu den e ultimo 2 siman nan tabata tin un discusion andando den Dialogo Social pa trata e tema di e fondo di pensioen di AOV. Aki den varios sindicato y varios gremio di sector comercial a participa y den fin di siman cu a pasa un protocol a wordo firma. Den e protocol aki gobierno ta bay aumenta e edad di pensioen te cu 65 aña y tambe aumenta e prima di AOV cu 1% den 2014 y 1% den 2105. Cu e medidanan anuncia aki gobierno no solamente ta bay pone e pueblo traha mas largo sino ta mishi directamente den nan cartera. Mi no por imagina cu esnan cu a vota pa AVP a vota pa gobierno hinka man den nan saco manera e ta bay haci awor aki. Tin tur indicacion cu e ley aki ya caba a wordo manda pa Raad van Advies y asina ta burla di dialogo social y tur e otro partner nan. Minister di finanzas a laga sa caba cu esaki ta un done deal ta just cuestion di tempo pa e por pasa den parlamento. Nos por a comprende cu solamente 6 participante di en total 20 cu a participa a firma e protocol aki. Loke nos ta cuestiona severamente ta cu net e gobierno aki cu semper a boga pa dialogo awor ta haye den un situacion cu no tin consensus y awor si ta falta respet di dialogo social y ta bay parlamento cu e ley aki sin tene cuenta cu e deseo di e sindicato- y gremionan. Gran mayoria di no solamente sindicato y gremio ta contra sino gran mayoria di e comunidad tambe ta contra e medidanan aki. Ta hopi lamentabel cu awor si gobierno no kier scucha ningun hende, no kier tene cuenta cu e mayoria di dialogo social y ta scoge parlamento di Aruba pa aproba e medida nan aki. Tempo cu tur participante den dialogo social tabata di acuerdo cu



e proposicionan di gobierno si tabata duna nan oido pero awor cu mayoria ta contra, nan opinion no bal nada pa gobierno. Esaki ta un gobierno cu a hiba un campaña basa riba e hecho cu nan NO ta bai tuma ningun pero ningun medida riba lomba di nos pueblo y awor cu nan tin e mandato ta dicidi otro. Nos mester ta sincero cu e pueblo y no usa nan ora bo ta haya ta bon. Nos partido ta hopi consciente cu algo mester wordo haci pa salvaguardia existencia di e fondo pero pa pone pueblo traha te cu 65 aña y pa mishi directamente den nan cartera awor aki no ta e mihor manera.

Ora decision nan asina wordo tuma mester puntra si investigacionnan cientifico a wordo haci pa waak ta te ki edad un hende por keda traha sin limitacion fisico y keda produci na e mesun nivel di semper. Otro punto cu mester pensa riba dje ta e fenomeno cu ora un hende di edad perde trabao. Awor ta asina cu ya caba un hende di 50 aña ta wordo considera di edad y hopi caminda nan no ta hayando trabao pa motibo di nan edad halto. Con lo para e ora un hende perde trabao cu mas cu 60 aña? Kico lo para di nos hobennan cu a caba di studia den exterior? Esaki ta pregunta nan cu mester pensa hopi bon ariba nan promer cu tuma un decision cu lo afecta tur pero tur hende. Pa nan vota pabo si ta bon pero pa alivia nan cartera si e pueblo no ta bon. E ora si esun promer yama pa sacrifica ta e pueblo. Pakiko gobierno no ta duna ehempel na e pueblo y cuminsa reduci su gastonan y despues bin mishi cu e cartera di e pueblo? Gobierno ya caba a anuncia cu nan tin un plafond di gasto di 1.3 biyon y cu esaki ta manda un señal claro cu nan NO ta bay reduci gasto, solamente nan NO ta bay gasta mas cu esaki. Di otro banda bo ta waak cu nan no ta reduci gasto y e pueblo si mester bay sacrifica y lo bay sinti esaki den nan cartera. Nos ta spera cu e pueblo ta consciente di e medidanan aki y cu ta e pueblo so por para e pakete di medidanan aki. Gobierno ta bisa nan tin un mandato cla pa tuma decision pero e unico cos ta cu e mandato akinan no a haye pa bay tuma medida.

Entrega di material di school "Aruba den temp'i guera" na diferente school aki na Aruba



Archivo Nacional a haci entrega di pakete di material di school na diferente school na Aruba. Schoolnan cu a ricbi esaki tabata EPB, Fatima College, Colegio Bon Bini, Maria School y Colegio Conrado Coronel. Ta trata aki di un pakete consistiendo di un buki pa alumno, un guia pa maestro, un corant cu informacion di Segunda Guera Mundial relaciona cu Aruba, un buki conmemorativo di exposicion "Aruba den temp'i guera" teni na aña 2010 y un poster di Derecho di Mucha. Na 2009 Archivo Nacional cu sosten financiero di Prins Bernhard Cultuurfonds, UNOCA, ministerio Hulandes di VWS, Mondriaan Stichting, Prins Bernhard Cultuurfonds, Samenwerkende Fondsen (SKAN), Gobierno di Aruba y Fundacion Amigonan di Archivo, a start cu un proyecto bastante ambisioso, esta di inventarisa materialnan na Aruba di loke ta concerni e topico di Segunda Guera na Aruba, entrevista schutternan cu a participa na defensa di Aruba durante di e periodo ey pa asina presentanan como parti di nos herencia den un banco di data di Reino, un exposicion como resultado di e trabaonan investigativo haci, y documentacion di esakinan den un buki y naturalmente material di educacion no solamente tocante di Segunda Guera, sino tambe di tur cos cu tin di haber cu guera en general, discriminacion, conflicto etc. E paketenan a keda entrega door di sra. Rosa Arends, investigadora na Archivo Nacional y sr. Nelson Tiel colaborador di Sala di Estudio. Riba e foto nos por aprecia momento di entrega na Colegio EPB, den representacion di sra. Hanneke Bosma, Director Interino. E material aki ta destina pa e nivel di schoolnan basico 5 y 6 y pa schoolnan avanza 1 y di 2 aña. Tur school a haya recientemente un pakete basico y por aplica pa e pakete completo cu ta material pa e muchanan. E schoolnan cu no a ricibi e pakete completo pa alumnonan por contact Archivo Nacional na telefon 583-4880 of e-mail ana@aruba.gov.aw, pa asina por ricibi e esaki na school. Apesar cu e material aki ta di materia di Historia, e por wordo usa tambe den otro materianan, manera Hulandes, Papiamento, Ingles, Musica y Desaroyo General.

Archivo Nacional y Fundacion Amigonan di Archivo ta spera cu e material aki lo ta duna un aporte positivo na enseñanza y conocemento di nos historia, particularmente pa loke ta trata un episodio tristo den historia mundial.

Guarda Costa a subi kaai pa coy pisca den beslag

Hoben a reclama cu Guarda Costa a haci abuso cune y su amigonan!

A coy pisca den beslag pa via di buraco!

Un hoben piscador a bishita Solo di Pueblo pa trece su reclamo ariba Guarda Costa. Basicamente e keho ta cu Guarda Costa ta haci abuso, door di acusa e y su amigonan falsamente di ta pisca cu harpoen. E hoben a bisa Solo di Pueblo: "Mi ta malcontento desde ayera, ora cu mi a bay lama, mi a bay pisca y para mi boto riba rif. Djey Guarda Costa a bin riba rif y waak e piscanan. Guarda Costa a confisca tur e piscanan. Tur pisca a keda confisca. Segun e hoben a bisa, cu el'a pidi Guarda Costa pa rondia rond pa waak si nan ta haya harpoen. Guarda Costa a pidi papel di boto y mi a nenga di bay coy papelnan di boto y nan a dunami un boet. Despues mi ta waak cu nan ta bay cu e piscanan. Nan a bisa cu fiscal a bisa cu e piscanan ta wordo cogi den beslag. Nan a yame via telefon y nan tabata cu Aduana tambe. Porta nan ta kere cu ta cu droga nos ta. Nan a coy tur pisca y nan a laga un pisca atras den boto. Mi a bay busca e kilahe di pisca cu nan a coy den beslag, nan no kier a dunami. Nan kier meen cu nos ta haya boet pa usa harpoen, pero nan no a haya harpoen. Relaciona cu e piscanan, Guarda Costa ta bisa cu e pisca tin buraco. Ta trata di picuda, mero, etc. Ora bo pisca, bo ta usa punchero. Hende cu kier pisca un Caraña of mulato, bo tin cu dal'e un punchero. Ora m'a bay busca e papelnan, e hefe kier meen cu mi a actua contra ley. Siendo nan no por mustra harpoen. Mi ta haya cu polisnan/ Guarda Costa a haci coy sinberguenza cu nos. Tur hende sa cu mi ta bende pisca na mi cas. Mi tabata ariba kaai, ora cu nan a yega na kaai pa bin controla. Nan no a haya ningun arma". E hoben a sigui bisa cu ni su amigonan no tabata cu harpoen. Segun Guarda Costa ta bisa, cu ta hende a yama bisa cu nan a wordo mira cu harpoen. Sinembargo tur hende por yama bisa loke nan kier, pero Guarda Costa ora di controla no a haya e piscadornan aki cu harpoen, pasobra nan no tabata usando harpoen. Segun e hoben, esaki no ta husto, cu nan a pisca, bay riba rif, traha ariba e piscanan, saca e mondongonan tira afor, pa djey bin coy e pisca den beslag. E hobennan tabatin yen di pisca incluso un Caraña grandi. Mas aleu e hoben a bisa cu el'a bay oficina di Guarda Costa y nan a lague drenta paden. Ora el'a drenta paden, el'a waak cu su wowo e scamanan di su piscanan tira den e oficina. Cu otro palabra, e oficialnan a coy e piscanan y por asumi cu nan a horta nan? E hoben a keda di bay Ministerio Publico pa entrega un keho contra Guarda Costa.

Ladron a horta den auto dilanti cas for di Brasil

E muher M. a bay warda di Polis dialuna 11.03 pa duna keho di ladronicia for di su auto. E denunciante a bisa polisnan cu ladronnan a kibra den su auto na Brasil. Polis a tuma e keho.

Polis ta intermedia entre trahadornan riba beach

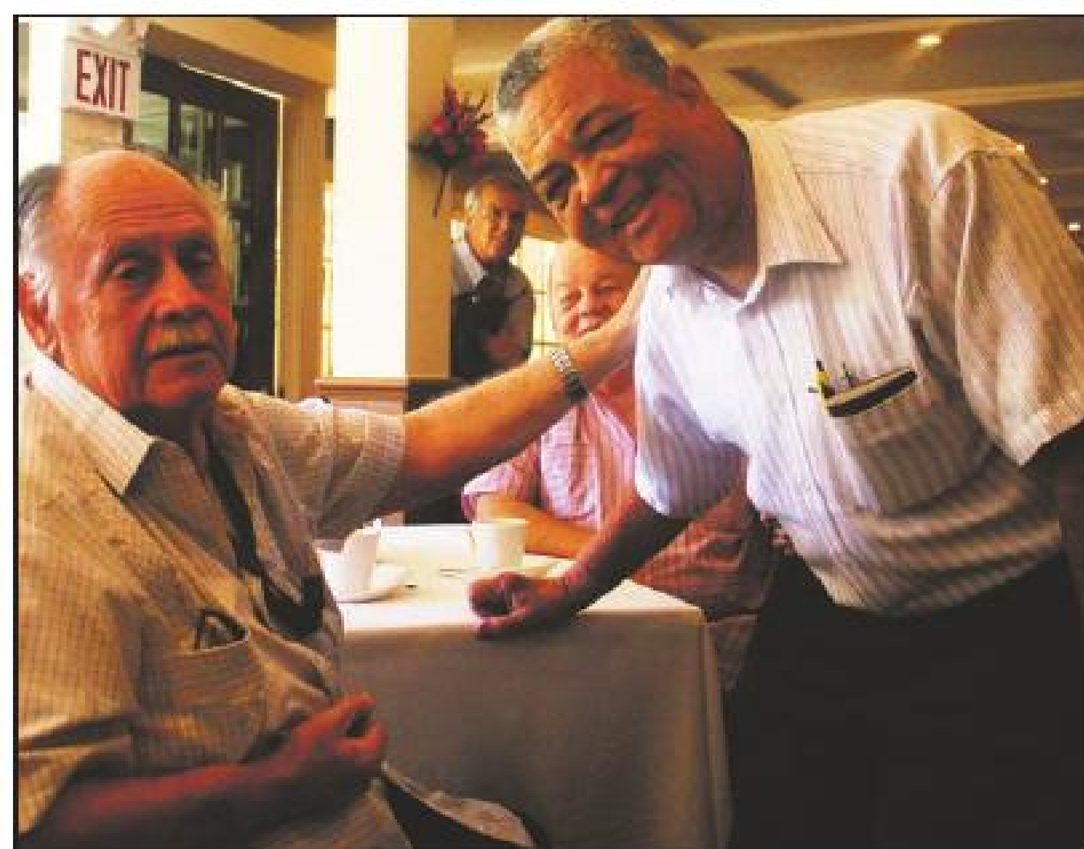
Asistencia di Polis a wordo pidi dialuna 11.00, na Marriott Hotel, relaciona cu un problema entre dos persona. Na e sitio e muher H. naci na Aruba di 52 aña, a bisa cu mainta ora cu el'a yega na su trabao, e homber N. naci na Jamaica di 31 aña, a trate na un manera malo. El'a bisa cu N. a grit'e y acus'e, cu el'a destrui sinco cama di aire cu ta pertenece na dje. E homber N. ainda tabata na e sitio y kier a duna keho di destruccion, contra H. El'a bisa cu e tin e camanan tur dia riba strand y e ta huurnan cu cliente. Polis a papia cu tur dos doño y a logra pa trece un solucion. Polis a conseha N. pa e duna keho y pa no laga su pertenencia atras ora cu e bay cas.

ULTIMO CONCIERTO DOMINICAL DONNY LACLE A CERA AÑA CU UN DUSHI AMBIENTE CU HOPI TALENTO









--E ultimo Concierto Dominical Donny Laclé di e aña aki atrobe tabata tin un ambiente masha alegre di fin di aña. Un audiencia masha anima a goza di hopi talento musical Arubano. Coro La Escala cu ta bao di direccion di señor Perez a presenta un repertorio varia cu cantica conoci cu tur hende por a canta hunto cu nan. E canticanan di Pasco a resona cu hopi harmonia den e sala di The French Steak House. Livio Hermans, pianista cu reputacion internacional, tabata tin un sorpresa pa Dr. Oswald Wever cu tabata presente. Livio a toca tres composicion masha bunita di Oswald Wever cu a cay masha na agrado di un y tur. Dr. Oswald Wever tabata masha contento di tende su composicionnan asina bunita presenta. Señora Bep Bastiaanse a dedica un poema gracioso di su propio inspiracion na Rey y Reina cu a caba di bishita Aruba. Grupo di gaita Talentoso ta consisti en berdad di hoben talentoso cu kier duna nan aporte na nos cultura y tradicion. E edad di e integrantenan ta varia di 8 te 21 aña. E grupo aki cu ta bou di direccion di Chris Loefstop a laga un bunita impresion atras. Mescos ta conta pa e otro grupo di hoben, esta Melodia cu ta bou di guia di Rubin Ponson. Nan ta existi apenas 4 aña, pero ta bisto cu nan ta tuma nan musica na serio. Nan presentacion tambe a causa hopi admiracion. Fundacion pa Talento Musical Donny Laclé y e Comision Organizador ta gradici tur e gruponan y personanan cu a presenta den tur e conciertonan dominical den 2013 pa nan dedicacion y nan aporte gratuito. Un danki masha special tambe ta bay na tur esnan cu a forma e publico durante e conciertonan, pa nan presencia fiel y nan entusiasmo y naturalmente tambe pa nan aporte financiero voluntario deposita den e famoso caha di glas, e acuario. Ta e aporte financiero aki ta haci posibel cu den e ultimo concierto di aña nos por haci un donacion na un of mas hoben of na un of mas instancia cu ta traha na desaroyo musical di hoben. E biaha aki a toca turno na Stichting Arubaanse Muziekschool pa ricibi un bunita cheque cu por yuda den e gastonan cu nan tin pa organisa e lesnan di musica. Fundacion pa Talento Musical Donny Laclé y e Comision Organisado ta desea tur e musiconan, tur e amigonan di Concierto Dominical y pueblo henter un Bon Pasco y un Feliz 2014.









Departamento Directie Natuur en Milieu a celebra 'thanksgiving' den ambiente di coleganan



Den cuadro di nan prome aniversario , e departamento Directie Natuur en Milieu a celebra den ambiente di 'thanksgiving' bao coleganan di e dapartamento como tambe coleganan di Bureau Minister Mike de Meza, bao cual e departamento ta bay ta resorta actualmente. Director di e departamento, sr. Gisbert Boekhoudt a hiba palabra y a splica cu Directie Natuur en Milieu den su formulacion di maneho riba naturaleza y medio ambiente ta enfoca riba e rol principal di organismonan bibo, den e maneho ambiental, e ser humano y particularmente su actonan tin e rol principal y den e maneho di naturaleza, e mata- y bestianan ta haya e atencion. Tambe el'a señala cu DNM lo duna atencion na tur hende cu tin preocupacion tocante naturaleza y medio ambiente. E meta di e departamento aki ta pa prepara, duna forma, evalua y ehecuta maneho cu lo hiba na un forma di bida duradero pa tanto hende y e naturaleza na Aruba, na unda e conservacion, proteccion, y mehoracion di e calidad di medio ambiente ta central. Tambe e maneho di e departamento mester yuda na haci cu e desaroyo entre e naturaleza y medio ambiente ta uno harmonioso y cu ta bay conhuntamento cu avancenan riba tereno social y di economia. Mester indica cu recientemente DNM a worde bishita door di Minister di Asuntonan Economico, Comunicacion, Energia y Medio Ambiente ing. Minister Mike de Meza y tin hopi positivismo pa e trabaonan cu lo mester worde ehecuta conhuntamente. A papia entre otro tocante Green Conference cu sa tuma lugar tur aña y intencion ta pa DNM por hunga un rol den e conferencia aki tambe. Directie Natuur en Milieu ta un departamento relativamente hoben, pero cu hopi plan dinamico pa loke ta trata nos medio ambiente y naturaleza. E director a cera bisando cu e departamento tey pa sirbi e comunidad Arubano y ta sigura pueblo y Minister cu por conta riba nan apoyo pa desaroya Aruba den un forma duradero y sostenibel.

TRASH BY RONCHI TA IMPACTA CU COLECCION DI MODA PA HENDE HOMBER !

E estilonan mas admira pa e ser masculino ya caba ta den boutique









Moda pa hende homber ta presenta diferente propuesta pa e temporada di fiesta. Estilonan varia pa asina cumpli cu tur diferente gusto di e hende homber cu kier luci bon. E tendencianan mas remarcable di temporada ta tononan di blauw, roos, shinishi, biña, y tambe geel. Mester menciona cu e "look" cu moda ta presenta ta uno mas sofistica y sigur uno mas defini. E camisanan, slim fit y modern fit, ta marca mas e schoudernan di e hende homber y ta un look mas "sleek". E item mas mira na nivel internacional ta e "chino pants" cu practicamente ta den tur coleccion di moda pa hende homber. TRASH BY RONCHI ta presenta tur e tendencianan aki y tin diferente items di moda cu ta representa e tendencianan aki den boutique. Durante luna di December e boutique ta habri di 10'or di mainta pa 8'or di anochi non-stop di Dialuna pa Diasabra. Cada siman den December ta yega coleccion nobo y esakinan ta carga cu nan e ultimo "looks" pa temporada di Pasco y Aña Nobo. Pa mira mas di e coleccion di moda pa hende homber, obtenible na TRASH BY RONCHI, ta invita un y tur pa "like" e pagina di e boutique ariba Facebook.

Hospital ta informa tocante nan reglamento di siguridad

Hospital ta pidi comunidad pa tene cuenta cu cierto reglanan



--Hospital ta un instancia hopi importante pa Aruba pa motibo cu e ta e unico riba e isla. Esaki a haci cu "veiligheidsdienst Aruba" a stipula cierto rekisito na cual Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal mester mantene na nan. Hospital tin diferente reglamento di siguridad na cual ta purba cumpli pa proteha e empleado, pacient y bishitante na nos Hospital. Un di e rekisitonan ta e control di bishita na e edificio. Tin areanan di parkeo cu a wordo cera pa motibo cu e ta mucho cerca di departamentonan cu ta 'high risk'. P'esey na e entrada di Departamento di emergencia tur vehiculo ta wordo registra. Personanan drentando na pia na e parti aki tambe mester registra cerca personal di seguridad. E registracion aki ta yuda haya informacion den casonan cu delito ta wordo cometi riba e tereno di Hospital. Ademas, personal di siguridad ta mantene un control estricto riba personanan di bishita. E motibo di esaki ta cu pacientenan den Hospital mester di nan cuido, tratamento y sosiego pa asina e proceso di recuperacion por bay mas liher. E personal di seguridad ta check cu e departamento di cuido pa controla si e bishitante a haya permiso door cu e personal di siguridad no por dicidi riba su mes si un bishitante tin e permiso aki. Hospital ta mantene un control tambe riba personal di otro compania cu ta eherce trabaonan pa Hospital. Tur persona cu bin traha den Hospital mester usa un badge di identificacion y ta wordo gescreened riba nan record hudicial. Esaki lo determina si e persona ta adecua pa haci e trabao na cierto departamento(nan) ya cu e badge di identificacion tambe ta duna acceso na e diferente departamento di Hospital. Otro regla importante pa protege empleadonan y paciente ta entre otro cu no ta tolera agresion of violencia di ningun persona, incluyendo e paciente. Si ta necesario, lo yama instancianan manera polis pa atende cu esaki. Tampoco por bende articulo den Hospital sin permiso. Un otro punto importante pa menciona ta cu Hospital ta respeta e pacient su derecho ariba su privacidad y p'esey no ta permiti pa canta of resa na voz halto, predica of evangeliza. Si ta wordo permiti pa resa cu voz abao cerca e miembro di e organizacion religioso of na momento cu pacient ta fayeciendo of ta den un kamber apart. Esaki no ta kita afor cu otro areglonan por wordo haci pa organizacionnan religioso. Esnan cu ta desea di haya mas informacion tocante e punto aki por acudi na e departamento di Pastorale zorg. Adicionalmente, Hospital ta informa comunidad cu no ta permiti pa huma paden pa motibo cu ta protege e edificio contra candela. Tur e puntonan menciona ta wordo controla estrictamente door di personal di seguridad y e hulpverlenersteam (HVT) di Hospital. Asina Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal ta sigui duna siguridad e importancia necesario y di e forma aki ta demostra su compromiso pa brinda un mihor cuido posibel na e paciente y cumpli cu e lema cu e pacient ta central.

Partido UPP:

UPP PORTAVOZ DI PUEBLO PAFOR DI PARLAMENTO

Apesar cu partido UPP despues di e resultado di ultimo eleccion, cu sigur no ta esun cu a wordo spera pa partido UPP, a tuma e decision di tuma un pausa y laga e desaroyo politico y gubernamental tuma su rumbo, mas liher cu nos mes a spera, e necesidad pa vocifera nos puntonan di bista a cuminsa bira un necesidad. UPP ta haya esaki necesario den nomber di su votadornan di cual varios a acerca nos integrantenan y pidi pa UPP no keda keto, sino ta e portavoz di e inquietud cu ta existi bao nos comunidad. Na momento cu lider di partido, drs. Booshi Wever a tuma despedida como miembro di parlamento fin di Oktober, el'a laga sa cu e y UPP lo keda vigilante di e desaroyonan. E pensamento cu lo bay duna nos gobernacion nobo y nos parlamento e beneficio di duda, ya cu lo duna nan tempo, mirando e resultado di eleccion, pa nan bay coregi nan foutnan y bira sincero cu e pueblo, den bista di UPP parce di no a surti. Na opinion di UPP nos ta kere cu e gobierno aki, apesar di por conta riba un mayoria absoluto, a cuminsa cu mal pia. Di un banda ta anuncia cu lo bin cu cambionan grandi den nos sistema di seguridad social, manera AOV y AZV, pero di otro banda nos ta mira cu parido AVP mes no ta hala faha mara y ta manda e cantidad di ministernan di 7 pa 9 minister. UPP sigur ta desea e minister nobo di Finanzas tur clase di exito y tabata den cierto sentido un alivio ora a tende su nomber pa puesto aki, pero toch sr. Yrausquin a decepcion for di un comienzo ora el'a bisa cu expansion di 7 pa 9 minister lo no costa nos pueblo extra placa. Aki ainda nos por ripara cu e maniobra di campaña politica pa duna pueblo un 6 pa un 9, ta sigui.



E aspecto cu recientemente ta hunga un rol importante den e dianan aki, ta esun di e cambionan den nos sistema di pensioen viehez. Riba su mes un topico cu sigur ta complica y delicado. Pero e forma con gobierno, usando atrobe e "Dialogo Social", cu poco poco mayoria di e participantenan a cuminsa comprende cu gobierno ta mira esaki como un "Delega Social" pa e por pasa su medidanan, ta resultando den un farce total. UPP den e dianan venidero lo bay den profundidad di e fenomenonan di "dialogo", manera nos a bin ta mustrando den nos programa di UPP, mescos tambe cu diferente aspecto di e pensioen di AOV y e manipulacion cu ta tumando lugar pa desvia e real issues cu ta afectando nos comunidad. Nos ta ripara cu keto bay e gobierno aki ta bibando den un "Emanlandia" cu ta birando pior ainda, unda cu ta buscando vindicacion di e nomber di sr. Mike Eman, unda cu un periodista bon paga pa e gobierno aki, tin e tarea pa "beatifica" nos Prome Ministro. Y mientras cu nos ta discutiendo aki bao con mester hala faha mara, pasobra gobierno no ta dispuesto pa tuma un parti tambe di e cargo di e situacion di nos fondo di AOV, nan ta keiro na Hulanda cu un delegacion grandi y awor parce nan ta na Bruselas. Y for di Hulanda nos Prome Ministro ta bisa cu e medidanan pa loke ta concerni AOV ta poni den e programa di partido AVP y cu 33.000 hende a scoge p'esey. Realidad ta cu gran mayoria di e 33.000 votadornan ey no a scohe a base di contenido, sino mas bien pa otro razonnan manera promesanan personal, materialnan di campaña costoso, actividadnan "politico" costoso y luhoso, fiestamento, etc. cu mas ta impresiona gran mayoria di electorado, lubidando e aspecto real di un eleccion. Esta: "issues" di importancia nacional, cu al final ta afecta nos tur como ciudano. Den nos comunicado net despues di eleccion nos alerta particularmente e pueblo cu a scoge pa AVP, riba e situacion cu ta spera nos aki. Manera anticipa aki riba UPP lo bay ta activo cu comunicadonan y pa 2014 lo cuminsa cu su preparacionnan pa actividadnan politico pafor di parlamento.

Sea cuidadoso pa hendenan straño cu ta pidi donacion pa e comunidad Filipino!

Consulado Filipino di Aruba ta informa na e pueblo di Aruba pa tene cuidao cu hendenan cu ta pidi donacion pa e victimanan di comunidad Filipino, ocasiona di e tyfon Yolanda. Puntra prome si consulado ta altanto di e accion aki y si nan a haya permiso pa tal accion. Aparentemente algun hende ta haci malusa di e situacion pa obtene donacion. Puntra nomber y telefoon prome cu duna donacion. Tur cheque ta bay den nomber di ARUBA HELPS THE PHILIPPINES of transfer e placa pa: CMB # 62558205 & Banco di Caribe # 82272501. Si tin algun pregunta yama consulado na: 586 -5766 / 748 -4955.

Polis a bolbe cera Olde Molen

Polisnan riba patruya dialuna pa 3.20, ta mira cu e localidad Olde Molen ainda ta habri, mientras cu durante siman e mester cera 3.00 am. Polis a mira cu tabata tin mas o menos 45 persona den e lugar ta bebe bebida alcoholico. E persona encarga mes no tabata na e sitio. Polisnan lo pasa durante siman pa trece e procesverbaal. Polis a cera e lugar, despues cu a saca tur hende pafor.











Cu 30 aña laborando como 'huisarts' na Aruba :

Dr. Donald Bermudez su portanan lo keda habri pa pacientenan particulier



--A pesar di e informacion cu ta circulando recientemente unda Algemene Ziektekosten Verzekering (AZV) ta comunica cu Dr. Donald Bermudez lo stop di traha per 31 di December 2013, Dr. Bermudez ta aclarea cu ainda e mes no a ser informa di parti di AZV tocante su verzoek pa verlenging di contract. Dia 29 di Oktober di e mesun aña aki Dr. Bermudez a entrega su verzoek na AZV pa asina por labora 1 aña mas como 'huisarts' y asina su pacientenan tambe por tin e chens pa schrijf in cerca otro Dr. unda nan ta desea di wordo atendi. Sin embargo Dr. Bermudez ta keda pendiente di un respuesta riba e carta cu el'a entrega algun luna atras na AZV. Dr. Bermudez ta poni enfasis riba e hecho cu si e contract cu AZV no wordo renoba, su consulta lo keda habri pa tur e pacientenan 'particulier' cu ta desea di wordo atendi cerca dje. "Cada paciente tin su motibo nan dicon nan no a schrijf in cerca otro Dr. sin embargo e portanan di mi praktijk lo keda habri pa tur mi pacientenan partiulier", el'a expresa. A la vez Dr. Bermudez kier a gradici tur e pacientenan pa e confianza durante hopi aña cerca dje na Dr. Donald S. Bermudez Huisartsen Praktijk. Mientras tanto e ta informa cu e ta keda en espera di un contesta di AZV.

Cambia numbernan di Fungo cu otro pa mihor oportunidad pa gana

INTERESANTE 'SWAP DAYS' PA FANATICONAN DI FUNGO

--A base di tantisimo peticion Fun Miles ta organiza e proximo simannan varios 'Swap Days'. Esakinan ta dianan di intercambio pa hendenan cu ta participa na e campaña di fin di aña di Fungo! Durante di e feliz encuentronan aki personanan cu ta participando na Fungo por intercambia numbernan di bingo cu otro personanan of por haci intercambio cu e Fun Team. Asina cu un tiki suerte nan por haya e numbernan exacto cu nan mester pa gana un premio 'Lucky Shape' of pa yena suficiente carchi di bingo pa participa pa e premio mayor cu ta 250.000 Fun Miles di CMB y un trip all inclusive pa Walt Disney World! E siguiente encuentro pa intercambia ta tuma lugar awe diarazon 4 di December di 6'or pa 9'or di anochi na Dakota Shopping Mall su Shopping Night.

Numbernan di Fungo: con e ta funciona atrobe? Esun cu haci un compra na un di e establecimentonan participante y swipe su carchi di Fun Miles ta haya un of mas kaarchi di Fungo. Esakinan por tin un premio instantaneo pero tambe tin bala nan di bingo cu un number of e logo riba dje. Por plak esakinan riba e formulario di Fungo. Esaki ta e formulario di bingo cu ta necesario pa por participa pa e premionan di 'Lucky Shapes' y e premionan mayor. E premionan 'Lucky Shapes' ta formanan specifico cu e participantenan tin cu forma promer. Esnan cu no logra pa traha un 'Lucky Shape' ta sigui den contienda. Tur formulario di Fungo cu un minimo di 15 bala di bingo pega corectamente riba dje por participa na e rifa di e premionan mayor. Ta obvio cu hopi hungador di Fungo ta en busca di e numbernan cu nan falta. Pa esaki e dianan pa intercambia (SWAP DAYS) ta e solucion ideal. Fun Miles ta haci un yamada na participantenan di Fungo pa bini den un ambiente ameno na e lugarnan, riba dianan y durante e oranan menciona mas ariba, cu tur nan ticket- y formularionan di Fungo.

Campaña Fungo ta un exito rotundo: E campaña di Fungo tabata un exito rotundo den 2009 y e aña aki tambe e tin tur hende den su gara. Ya caba miles di hende a bay tuma nan premionan instantaneo y ta buscando manera loco e numbernan cu nan falta via por ehempel Facebook y Whatsapp. Ya a reclama e promer premio di 'Lucky Shape' tambe. Señor Rafael Willems a gana un gift certificate di Kooyman na balor di AWG 1000. Fun Miles ta yama nan tur masha pabien.

Pa mas informacion tocante Fun Miles? Tuma contacto cu Customer Service riba 588 9947 of bishita nos riba funmiles.net of facebook.com/funmiles

Fungo Swap Days:

Diarazon 4 di December 18 – 21'or - Dakota Shopping Mall Shopping Night

Diabierna 6 di December 18 – 21'or - Kooyman MegaStore Shopping Night

Dialuna 16 di December 18 – 21'or - Dakota Shopping Mall Shopping Night

Diabierna 20 di December 17 – 20'or - Fun Miles-kantoor

Riba 5 di December Biblioteca Nacional ta cera 3'ordi atardi

Riba e dia di celebracion di Sinterklaas diahuebs dia 5 di December Biblioteca Nacional ta cera poco mas tempran, 3'or di atardi. Biblioteca Nacional Aruba ta cera pa e dianan di fiesta di fin di aña. Entrante diabierna 20 di December pa 12'or di merdia te cu dia 3 di Januari 2013. Diabierna merdia staf y personal di biblioteca ta cera aña. E servicio pa publico di Mediateca escolar ta cera for di dia 16 di December. Gerente y staf di Biblioteca Nacional Aruba ta desea henter pueblo di Aruba dushi dianan di fiesta y un bon cambio di aña. Dialuna dia 6 di Januari 2014 Biblioteca Nacional Aruba ta habri segun orario normal.

MOT a organiza congreso "Dia di Propiedad Inmobil"



Ministro di Financia y Organisacion Gubernamental, Juan David Yrausquin a inaugura recientemente e congreso "Dia di Propiedad Inmobil". E mandatario a enfatiza cu ta masha importante pa combati labamento di placa y financiamento di terorismo. Di e manera aki Aruba por keda un lugar atractivo pa inversionistanan y e economia por sigui crece. Oficina di MOT, oficina pa registra transaccionnan inusual, a organisa e congreso con pa evita y combati labamento di placa y financiamento di terorismo pa medio di fraude den propiedad inmobil. Como cien participante for di diferente sector financiero di Aruba a participa na e congreso manera notario, abogado, representantenan di real estate, empleadonan di Ministerio Publico, Banco Central y Polis. E motibo pa organiza e congreso ta relaciona cu e rapport "Nationale Risico Analyse Witwassen en Terrorismefinanciering" cu ta presenta riesgonan pa labamento di placa y financiamento di terorismo na Aruba. Un di e terenonan di riesgo ta e sector di propiedad inmobil. Labamento di placa pa medio di propiedad inmobil por tuma lugar na tur sorto di manera y diferente organizacion por ta envolvi manera compania di real estate, oficina di notario, abogado y banco. Un forma hopi importante pa evita y combati labamento di placa pa medio di propiedad inmobil ta door di expande e conocemento y experticio di tur partido envolvi. Cu e congreso aki, MOT kier a duna e participantenan un otro perspectiva tocante e mundo di propiedad inmobil. E periodista Harry Lensink conoci pa su buki "De jacht op crimineel geld" cu a caba di sali ariba mercado a duna un presentacion. Otro presentacionnan tabata di parti di notario Rodriguez-Taekema, Banco Central, Ministerio Publico y MOT. E congreso tabata hopi informativo y tabata tin espacio tambe pa e participantenan intercambia cu e oradornan.

Ariba dia internacional di personanan cu limitacion:

Fraccion di AVP a bishita Fundacion Ambiente Feliz y e proyecto di Fundacion Biba bao Guia





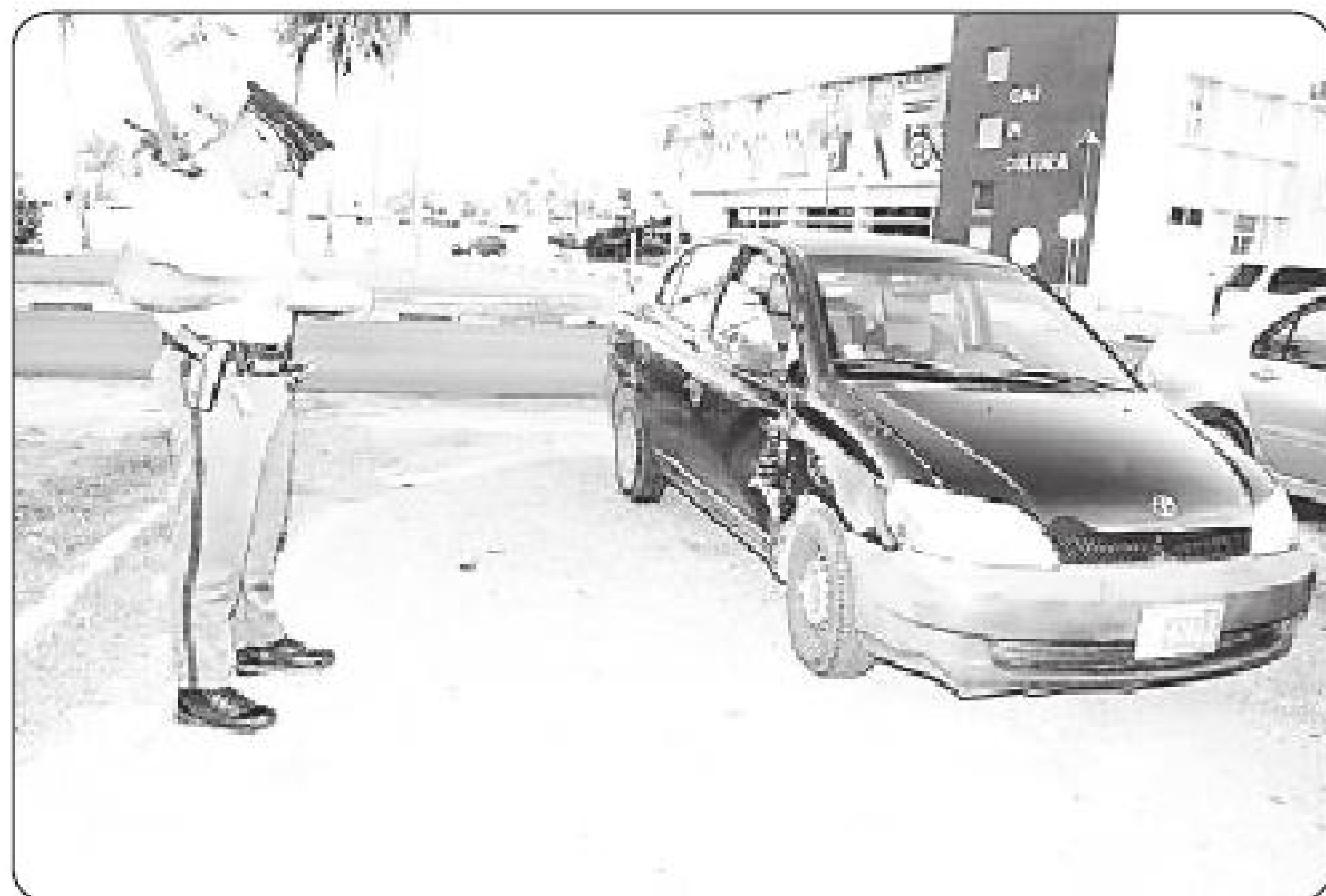


Ariba dia internacional di esnan cu limitacion, dia 3 December, e aña aki mundialmente dedica na kibra barera y habri porta pa esnan cu limitacion, Fraccion di AVP a haci un bishita na Fundacion Ambiente Feliz y e proyecto bao guia di Fundacion Biba bao Guia. Aki e fraccion a keda ricibi pa e directora di Ambiente Feliz, sra. Lukee Croes y presidente di directiva, sra. Werleman. Alavez tabata tey 2 consulent di fundacion Biba bao Guia, sra. Leticia Lumenier y Merelee Arendsz, tambe un stagiaire. E Fundacion Ambiente Feliz, paricialmente financia door di gobierno, ta existi desde 1986 y ta un gezinsvervangend tehuis, pues ta un forma di biba pa e clientenan cu ta refleha mas tanto cu ta posibel e bida familiar di tur dia. Ta yuda e cliente pa obtene habilidadnan pa biba, pa traha, pa e por tin dia fructifero consistiendo di actividadnan, con pa mantene contacto social y pa e por participa na diferente actividad educativo, deportivo, social y comunitario. E clientenan ta bishita diferente seccion di SVGA un parti di dia. Por a comprende cu tin lugar pa 22 habitante di edad di 30 te cu 80 aña, di cual 3 ta ser cuida na cama.

E consulentenan di e proyecto di biba bao Guia, a trece padilanti cu nan trabao ta consisti di guia di esnan tin limitacion mental y tambe esnan cu disturbio psiquiatrico, pa nan por biba mas indepediente den comunidad, participa den uso di facilidadnan den bario y integracion di e bek den comunidad. E fraccion despues di a haya splicacion extensor y contestacion di pregunta a haya un recorido den ambos facilidad. Aki fraccion por a intercambia cu habitantenan. Di e forma aki e fraccion ta purba pa kibra barera, habri porta pa por yega mas cerca di personanan cu tin limitacion den nos comunidad.

www.awe24.com

Tire di pick-up a rebenta y chauffeur a perde control y bay dal riba auto na e rotonde Las Americas







Dialuna mainta a drenta informe di un accidente na e rotonde Las Americas, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin comprende cu aki ta trata di un accidente unda cu e tire di e pick-up a rebenta y e chauffeur a perde control y a bay dal riba un auto pasando na e rotonde. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

Memey di e cruzada banda di Alhambra taxista a reverse sin waak y a bay dal e auto su tras







Dialuna atardi a drenta informe di un accidente na e cruzada di Alhambra. Mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin comprende cu un taxista a pasa den e cruzada, pero a ripara cu auto tabata bini y e tabata den e caminda unda vehiculo cu tin preferencia mester a bay den reverse sin a waak cu tabata tin un auto su tras y a bay dal riba esaki. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

www.awe24.com

Dama peaton a cruza dilanti scooter y esaki a dal e dilanti santana na Caya Ernesto Petronia







Dialuna mainta a drenta informe cu un scooter lo a dal un dama peaton dilanti santana na Caya Ernesto Petronia. Mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio. Na yegada di e patruya ya caba ambulans tabata na e sitio y a bin comprende cu un dama a bay cruza caminda sin pone atencion y a ser alcanza pa un scooter. E personal a atende tanto e dama peaton como tambe e motociclista cu lo a scheur of a kibra su pols. Despues di esey ambulans a transporta ambos pa hospital.

Polis a bin topa 3 tipo cu auto horta

Nan a core bay laga auto atras



Diamars madruga durante cu polisnan tabata buscando e Suzuki Jimny di Benjamin security pabao di Caribbean Palm Village e oficialnan a nota un auto Hyundai Getz preto actuando den forma sospechoso y diripiente esnan den e auto a core pega e Getz riba un bulto di santo y a pega esaki y 3 sospechoso a baha core bay laga esaki atras. Un di e sospechosonan a laga su petchi atras. Polis a confisca e vehiculo pa mas investigacion.

Accidente cu hende herida y pega den auto na Pastoor Hendrikstraat



Diamars mainta a drenta informe di un accidente cu hende herida y pega den auto na e cruzada banda di Y.M.C.A., San Nicolas. Mesora a dirigi tanto polis como ambulans cu e equipo di rescate di bombero. Na yegada di e patruya a bin encontra caba cu e ambulans y e equipo di rescate di bombero ya tabata bezig pa saca e victima. E personal di ambulans a atende e victima y a transport'e pa hospital.

www.awe24.com

Polis a confisca auto sospechoso laga atras na Balashi







Dialuna mainta a drenta informe cu na Balashi lo tin un auto bandona laga atras. Mesora a dirigi un patruya na e sitio indica. Na yegada di e patruya a bin encontra cu e Nissan Sentra. Tur cos tabata mustra den direccion di un auto horta. Polis a confisca e vehiculo pa mas investigacion.

Golden Wok Restaurant awor oficialmente habri, cu cumindanan hopi dushi







Diadomingo Golden Wok Restaurant a habri su portanan den Koningstraat net panort di Feng Da Supermarket. Alex y Mellisa cu nan yiunan a corta e cinta pa asina inaugura e restaurant oficialmente den compania di amistad y bisiñanan. Pasa comproba pa bo mes y lo bo keda convenci di e calidad halto di e cuminda na e mihor prijs.

HEADCOACH JOHN VAN DER LEE A ATENDE EXITOSAMENTE E CURSO INTERNACIONAL PA "SETTER"



Aruba Volleyball Association a ricibi e Invitacion di parti di NORCECA, pa Aruba participa na e Seminario Internacional di FIVB pa "Setter" na Trinidad & Tobago. Despues di a atende e punto aki den Directiva di A.V.A. a keda dicidi cu sr. John van der Lee, dirigente y Headcoach di A.V.A. lo participa.

Sr. John van der Lee a biaha pa Trinidad & Tobago y hunto cu otro dirigente y coachnan di 13 otro Isla y paisnan el'a atende e enseñanza (teoria y practica) pa eleva su conocimento ariba e posicion di setter den un wega di volleyball.



E seminario a tuma lugar na Hasley Crawford National Stadium na T&T y durante un siman e participantenan a haya e structura nobo, moderno y beneficioso di un setter.

Sr. John van der Lee a expresa cu "ta un di e mihor cursonan cu el'a yega di atende y cu lo e bay pasa su conocimento pa desaroya e technicanan di un setter muy especial na nos atletanan hubenil".

Aruba Volleyball Association ta sigur cu e logro di Sr. van der Lee ta un aporte grandi na e desaroyo di nos setters na Aruba y na nos volleyball.

Aruba Volleyball Association lo sigui aporta na facilita nos dirigentenan local e conocimento internacional pa hunto eleva e nivel di nos atletnan y volleyball en general. "John Masha Masha Pabien" !!!

IBiSA ta corda tur organixacion cu mester inscribi:

Inscripcion a cuminza pa actividadnan riba Calendario di Evento IBiSA 2014

Instituto Biba Saludabel y Activo, IBiSA a cuminsa prepara su calendario di evento anual. Pa tal motibo ta informa directiva di tur organizacion deportivo, organizacion cultural, club y school cu ta desea di forma parti di nos Calendario di Evento "Recreativo y Deportivo" pa aña 2014, cu mester cuminsa manda nan peticion pa IBiSA.

Rekisito:

IBiSA ta informa tur organizacion, institucion, club of school, cu pa bin na remarca pa bo actividad aparece riba e 'Calendario di Evento di IBiSA 2014' e rekisitonan ta como lo siguiente:

- E Organizacion/ Club mester tin su Statuto.

- Tur Organizacion/ Club tin cu busca y yena un formulario di peticion na oficina di IBiSA.

- Cada aña mester entrega peticion di nobo. Tur organizacion/club, etc. cu ta riba e Calendario di Evento 2013 y ta desea di aparece riba e Calendario 2014, tin cu yena e formulario di nobo. NO TIN EXCEPCION.

E formulario di peticion ta obtenibel na oficina di IBiSA situa na Frankrijkstraat 1. Cada organizacion por pasa busca esaki durante ora di oficina for di 7:30a.m.- 12:00p.m. of merdia for di 1:00pm.- 4:30p.m. Por pidi e formulario tambe via e-mail. IBiSA ta notifica tur organizacion cu mester yena informacion completo riba e formulario y entrega esaki bek, hunto cu copia di un ID (identificacion) valido na oficina di IBiSA mas pronto cu ta posibel.

Pa mas informacion por tuma contacto cu 'afdeling Sport voor Allen' cu sr. Nelson Held na su e-mail: nelson.held@aruba.gov.aw of sr. Juni Dake na su e-mail: juan.dake@aruba.gov.aw.

Tambe por tuma contacto cu oficina di IBiSA na telefoon 582-49 87. IBiSA ta spera di por haya reaccion di tur organizacion/instancia pa asina por completa e Calendario di Evento pa aña 2014.

Facultad di Hospitalidad, Turismo y Maneho (FHTMS) Di Universidad di Aruba a organiza e caminata "Walk for a Cause, Not Just Because"

Durante fin di siman a tuma lugar un Fun Walk and Run na beneficio di Koningin Wilhelmina Kankerfonds. E evento aki, bao di e nomber "Walk for a cause, not just because" a wordo organiza pa studiantenan di prome aña di e facultad FHTMS di Universidad di Aruba. E fun walk and run di 5km a cuminsa na Plaza Betico Croes pa 5'or di atardi. Un grupo di participante a pasa unrato agradabel cu famia, alavez aportando na un bon causa. Na final tabata tin fruta y Gatorade pa tur hende. Tambe a rifa diferente premio atractivo memey di esnan presente, incluyendo un pasashi pa Curaçao. Tur fondo recauda lo bay pa Koningin Wilhelmina Kankerfonds pa asina por sigui yuda e comunidad di Aruba. Riba e combinacion di potretnan por mira mas di e Fun Walk and Run di Universidad di Aruba.







Seleccion di Ajedrez di Aruba cla pa bay participa na e Festival Centro-Americano y Del Caribe na Costa Rica

Federacion di Ajedrez Aruba cu sosten financiero di Comision di Subsidio otro siman ta mandando un seleccion hubenil pa participa n'e Festival Centro-Americano y del Caribe na Costa Rica cu lo tuma lugar di 10 pa 16 di December. E Campeonatonan Centro Americano y del Caribe (CAC) tur aña ta tuma lugar y ta dividi den un Campeonato U-20 y un Festival di U-8 te cu U-18. Ambos torneo ta tuma lugar riba diferente fecha y na dos diferente pais. E aña aki CM Jasel "Osh" Lopez y WCM Annelaine Jacobs a participa n'e Campeonato Centro Americano y del Caribe U-20 na El Salvador den luna di Augustus. Ambos a viaha cu un "travel grant" di FIDE (Fédération Internationale des Échecs), reconociendo nan talento den e region aki, cual nan a demostra tambe ya cu CM Osh a termina na di 7 luga den e Seccion Abierto y WCM Annelaine a termina na di 9 lugar den e Seccion Femenino. Den pasado Aruba a participa n'e CAC U-20 (2005, 2011, 2012 y 2013), pero nunca Aruba a participa ainda n'e Festival CAC unda bo lo hunga den bo categoria di edad. E ajedrecistanan cu lo bay representa Aruba lo ta den Abierto Seccion U-12 Brian Diaz, actual campeon di CARIFTA U-12 Seccion Abierto y tambe a haya un "travel grant" di FIDE, mientras cu den U-16 Seccion Abierto lo bay Mark Bueno, actual campeon di UMADA Cup 2013 Seccion Challenger, cual torneo internacional a tuma lugar na Aruba den luna di Oktober. Den e Seccionnan Femenino lo viaha Maria Paula de Mey kende lo hunga den U-16, mientras cu WCM Annelaine Jacobs lo hunga den U-18. Como Hefe di Delegacion y



entrenador lo viaha CM drs. Raymundo Dijkhoff. Federacion di Ajedrez Aruba ta hopi satisfecho pa e oportunidad di por participa n'e Festival CAC 2013, ya cu e aña aki ta prome biaha den historia di ajedrez hubenil Arubano cu Aruba a participa den mesun aña n'e 3 torneonan regional mas grandi y importante cualnan ta CARIFTA, e Campeonato Panamericano y e CAC. Esaki ta mustra a reconocimento pa e trabou duro cu Federacion di Ajedrez ta desplegando pa popularisa ajedrez na Aruba y alavez desaroya nos hubentud ajedrecistico postivamente riba nivel nacional y internacional. Aunque hopi hende no sa, pero despues di FIFA (futbol), e federacion di FIDE ta e federacion deportivo cu mas miembro mundialmente. Momentaneamente 605 miyon hende na mundo sa hunga ajedrez, di cual 285 miyon ta hunga riba internet y di cual 7.5 miyon ta miembro oficial di FIDE. E cifranan aki ta mustra cu ajedrez ta mas popular cu cualkier otro deporte olimpico y n'e momentonan aki un comision special di FIDE ta bezig cu un "Chess in the Olympics Campaign". Federacion di Ajedrez Aruba kier a desea e seleccion hubenil di Aruba hopi exito na Costa Rica y alavez ta gradici Comision di Subisidio pa e aporte financiero y e sosten ricibi durante ful e aña 2013.

Playoff HEINEKEN di Aruba Softball Bond a continua

Royal Power ta sacudi e fundeshi di Mariners y ta pasa pa final

Playoff HEINEKEN di Aruba Softball Bond dedica na Enrique Arcaya y Eddy Becker a continua diadomingo ultimo riba veld di Aruba Juniors. E diadomingo anterior Mariners kende a termina campeonato regular invicto den 12 wega a enfrenta Royal Power e number 2 di campeonato regular den un double header den nan serie di best out of three. Royal Power cu un equipo rehobenece a baha fuerte riba e trabuconan di Mariners y a knock out Mariners 13-3 den e promer wega kibrando alavez e invicto di Mariners. Mesora a inicia nan di dos wega cual no a logra termina pa motibo di scuridad y a keda 4-4 den cabez di 5 inning unda chief umpire Henk Arnold a para e wega. Wel e wega aki a continua diadomingo ultimo pa 1130 am di mainta riba tereno di Aruba Juniors. Di acuerdo cu reglamento di ASB pa playoff e wega lo continua caminda cu e tabata ta. Si tabata un wega regular di campeonato esaki lo mester a wordo hunga ful di nobo. Arjen Mathilda na tercera, Renny Hernandez na primera cu un solo out cu score 4-4. Veterano Poy Flanegin kende a drenta di relevo pa Angelo Arnold ta domina e inning. Mariners ta conecta rolling pa segunda base kende ta pasa e bala pa shortsop y despues pa primera pa completa un double play e mihor amigo di un pitcher pa sera e inning. Royal Power den bom di 5 inning ta menaza y ta logra anota un solo careda lagando basenan yen pero ta bay ariba 5-4. E veterano Poy Flanegin ta preta braza y ta wanta Mariners intacto pa saca 6 out mas pa seya e victoria den 7 inning 5-4. Cu e resultado aki Royal Power ta sweep e serie di tres wega 2-0 y ta posiciona nan mes como sub campeon y ta bay warda riba ganador di e serie nobo di 3 wega entre Mariners vs Montaña Huan Zham Braves. Montaña Braves ta elimina Macuarima Spark Elektra Indians 3-2 e dia anterior esta diasabra 30 di November unda Montaña riba doblete empuhador di Lendl Dirksz ta laga Macuarima Indians den tereno den bom di 7 inning mandando Macuarima cas te cu otro temporada 2014. Resultado final Royal Power 5 careda, 10 hit, 4 eror. Mariners 4 careda, 4 hit, 2 error. Poy Flanegin ta drenta den 5 inning relevando Angelo Arnold y ta bay cas cu e victoria. Antonio Warner ta resulta pitcher perdedor, pero por mira atras riba un bunita wega. Mihor bateadornan pa Royal Power ta Dijendrick Croes apenas 16 aña di 4-3, Joel Flanegin di 19 aña 3-2, Edmar Boekhoudt tambe 19 aña di 2-1 y Angelo Arnold 2-1. Esaki ta refleha e rehobenecimento di e equipo Royal Power. Pa Mariners a destaca den causa perdi Franco Wouters 4-2 incluyendo un homerun y Kenny Hart y Renny Hernandez ambos di 3-1. Playoff ta continua diahuebs awor 5 di December pa 730pm riba veld di Flatstone unda Mariners lo topa Montaña Braves den nan di dos wega y si ta necesario lo hunga e mesun anochi e di tres wega esta e wega decisivo. Segun Fico Capitan di Montaña ta un wega ta bay tin y segun Fenchi Lider di Mariners Fico ta soña lanta y e por wel di dobla warda. Wel diahuebs e cos aki lo stoba riba tereno di Flatstone. Softball competitivo fastpitch a la carga!!!!!







Aruba Bank Hato Opening

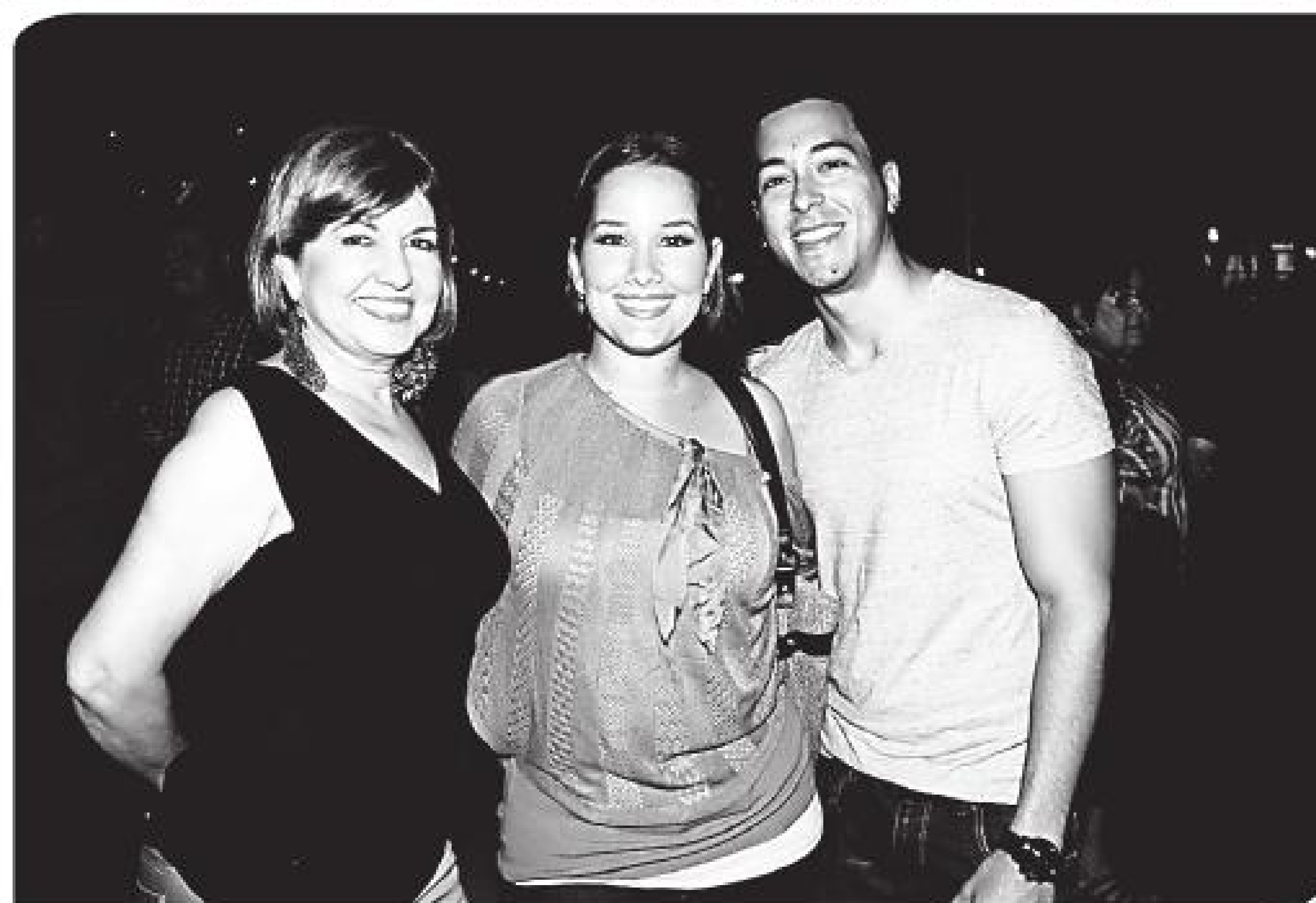










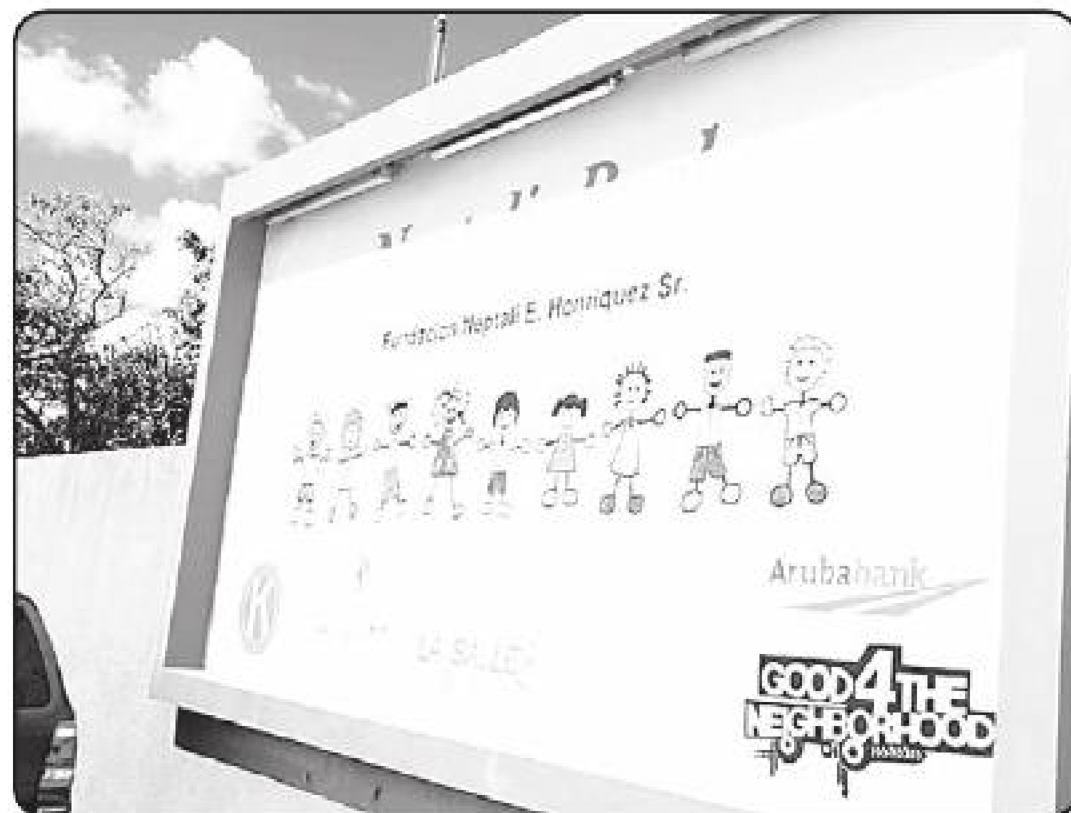


Como parti di nan aporte na comunidad

KIWANIS CLUB OF PALM BEACH TA VERF NEPTALIE HENRIQUEZ PARK

"Den cuadro di e cooperacion entre Neptalie Henriquez Park y Kiwanis Club of Palm Beach pa e proximo 5 añanan, parti di e acuerdo ta encera cu nos ta yuda pa renoba y mantene e parke. Ta p'esey diasabra y diadomingo ultimo nos ta man na obra ta verf", asina Ben King, Presidente di Kiwanis Club of Palm Beach a splica diadomingo merdia durante un evento cu a conta cu varios miembro di e club, cu kwashi di verf den nan man. E ultimo man di mantencion a tarda hopi aña, cu a causa cu dado momento e park tabata den un mal estado. Ta p'esey mes tabata un di e motibo cu a cera un acuerdo di cooperacion cu e club di servicio Kiwanis Club of Palm Beach, kende tin un "club house" den e park mes. Separa di mantencion regular na e park, Kiwanis Club of Palm Beach ta participa tambe den e evento di "Aruba Doet" otro aña na Maart. E aña aki hunto cu Marriott y Kiwanis Club of Palm Beach a duna e park un bon man, sin lubida Ike Cohen Foundation cu tambe a aporta grandemente cu e speeltuin den e park. Neptalie Henriquez Park ta hopi bunita awendia, y esey sin duda ta danki na aporte di varios organizacion, entre otro Kiwanis Club of Palm Beach cu ta pone nan schouder bao di e trabaonan pa no solamente haci e park mas bunita, pero tambe pa percura pa su mantencion a base continuo. E Park ta habri tur dia, den forma gratis, pa cual muchanan por hunga sin problema. E park tin un "party house" pa organiza fiesta pa muchanan, cu ta un exito for di basta tempo caba. Pa mas informacion por yama Bibi Arends na celular 5930933 pa por huur e lugar ora di fiesta. A funda Kiwanis Club of Palm Beach Aruba na aña 1984, cu solamente 26 miembro. Trabao consistente y cu hopi dedicacion a pone cu e club a sa di crece te cu 55 miembro awendia. Durante e añanan Kiwanis Club of Palm Beach a sa di organiza varios evento pa recauda fondo, incluyendo nan "Carnival Masquerade Party". Anualmente e club di servicio ta duna un man substancial na gruponan di hubentud, na eventonan di limpieza, recauda fondo pa muchanan y ta percura pa becanan di estudio. Su miembronan ta varia for di Accountant, servicionan civil, educacion, gerencia y hopi mas. Nan ta forma parti di un organizacion internacional cu ta consisti di 600 mil boluntario.













Sorteo di dia : 3 December 2013

Santo Domingo	Diario	Curaçao	Super 4	Lot / Cat	Big 4
	1. 8369	1. 6811	**1. 1456**	1. 5444	1. 3650
	2. 6871	2. 9030		2. 4064	
	3. 9261	3. 7945		3. 1227	

Lotto	**13 – 15 – 06 – 21 – 04**
Mini Mega	**24 – 29 – 12 – 20**
Mega Ball	**02**
Zodiac	**1. 1879 Piscis**

BOTICANAN:

Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupial	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253

POLIS:

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147

Agencia Funeral:

The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222

Fundacion:

Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

Dokter y Botica na Warda pa bao di Brug:

Yama pa informacion na Horacio Oduber Hospital: 527-4000

Dokter y Botica na Warda pa riba di Brug:

CLASIFICADO

25 Florin pa 3 dia, 1 siman 40 Florin e-mial: solodipueblo@gmail.com

Professional Upholstery and Mattrass Reparation



Nos ta specializa den furamento di stoel boto etc y furamento y reparacion di mattrass. Nos ta duna servicio di upholstery en general,tambe nos ta bende colchon di hotel king size y quin size. Nos lema di trabao ta un bon servicio y calidad garantiza. Nos ta situa na Catiri #5 of pa mayor informacion yama nos na tel: 585-5751/563-6249 of email na professionalupholsterygloria@hotmail.com

Wax Be Gone Vac

No haci bo orea limpi cu un swabs!

Usa Wax-Be-Gone y evita accidente nan serio. Su trabou ta masha safe, ideal pa baby y mucha.

Nos tin disponible na prijs special !!





Labco Medical & Home Healthcare Services

Av. Milo Croes 52, Dakota - Aruba - Tel. 582.6651 - Fax 582.6567
www.labcomedical.com - labcolabcomed@yahoo.com

Ta haci trabao

di coriente, verf, welder, drecha dak, carpinte, haci cura limpi y kap mata etc. Yama : 563-8188 of 5851147.

TA BUSCA URGENTE

Casnan den vecindario di Paradera, Tanki Leendert, Noord Playa pa nos clientenan. Tuma contacto na 568-1801

TA HUUR

Espacio comercial na Sta. Cruz, banda di Blush Boutique. 2 espacio di oficina of tienda, baño y cushina chikito.
Afl. 1200.00 pa luna.
Tel: 7390101

TA BUSCA

MESTER URGENTE PA NOS CLIENTENAN CASITANAN PA HUUR TE CU 1300 ENTRE SANTA CRUZ Y TANKI LEENDERT. PA MAS INFO YAMA 568-1801

TA BENDE

Zink segunda mano

baha di dak

Yama: 585-6494

Home sweet home real estate

Ta bende / for sale
cas na Papilon, St.Cruz,
3 kamber/2 baño/
eigendom, 645m2,
Awg: 310.000.00
Yama: Ashna : 592-9966

Home sweet home real estate

Ta Bende/ for sale
cas Wayaca Residence
3 kamber / 2 baño /
eigendom,316m2,
awg: 240.000,00
Yama: Ashna 5929966

TRAPPERS CLUB

- Fiesta, reunion, ricibimento, bruid, fiesta grandi o chikito.
- Workshop, reunion, reunion deportivo, encuentronan di iglesia.
- Area openlucht ta acomoda 1000 persona
- 2 Sala airco cu ta acomoda te cu 400 persona
- Area openlucht cu stage, pa festival, iglesia, fiesta familiar
- Remodela Situa pariba di Botica Central, pabao di veld di Rockets @ Sta Cruz 739-0101 / 748-8280

TA BUSCA

Tin disponible ayaca, cu pica y sin pica.
Prijs Afl. 5,-.
Pa mas informacion yama 566-0972 of 740-1729.

MARIO'S SEPTIC

SERVICIO NA BO PORTA: MARIO'S SEPTIC SERVICES CLA PA BRINDABO SERVICO PA CHICA POS, HABRI TUBERIA Y CALIDAD CELL: 5603500

TA BENDE

Hariña di MAISHI RABO 100% na Nature's Discount Seroe Blanco dilanti di APFA Pos Chikito dilanti di Botica Aloë Tel: 5885380 - 5840336

TA BENDE

Un Porco Macho di raza 12 luna bieu afl.300,--etc
Un sienta pa cabay western Afl.500,--
Un cabay jong afl.2000,--
Un piano casi nobo Afl.1000,--
Un cama di dos persona di palo cedro cu cabez di reki y corchon Afl.1000,--
Un set di sala semi cuero den bon condicion afl.800,--
Un cama di dos persona y corchon(bruto) Afl.400,--
Un cama di un persona cu corchon Afl.300,--
mas info:594-4953

W.W. Car air conditioner Repair

Specialista den reparacion di air-condition pa auto
Ta notifica su clientenan ampilacion di su servicionan
Manera: Service injectors, scan auto complete, troubleshoot electrical problem, tune up motor
Yama nos nan 585-9135 / 560-5331 / 560-5005 pa un cita. Nos ta situa na Sabania Abao 35



Mike's Gardening & Painting

TA HACI CURA LIMPI, CHAPI, CORTA MATA, TIRA SUSHI AFOR, PRESSURE WASH MURAYA, VERF Y MANTENE CURA LIMPII NA PRIJS RASONABEL. TAMBE TIN GORDURA DI WATAPANA AFLS 10,- PA HEMCHI 5 GALON .

PA MAS INFO YAMA 5690143.

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

Island Extravanganza













Kiwanis Young Professional Aruba cu su proyecto annual "Xmas in a Box" un vez mas diadomingo December 8, 2013

"If you can't feed a hundred a people, feed just one" (Mother Teresa)

Kiwanis of Young Professionals of Aruba (KYPA) ta un organizacion di profesionalnan hoben cu tin como meta primordial pa duna importancia na valornan humano y spiritual riba materialismo. Pa encurasha e relacion humano, promove excelencia social, den negoshinan como profesional. Pa desaroya ciudadadonan cu mentalidad di servitud, crea lazonan di amistad y duna servicio na nos comunidad door di crea un mihor comunidad, un sociedad husto, patriotico y di bon boluntad. Ta riba e mesun liña di e prome obhetivo di Kiwanis, cual ta pone importancia na valornan humano y spiritual riba kico ta material, a bin e iniciativa "Christmas in a box". E meta tras di e proyecto aki ta pa duna importancia na e acto di "duna". Durante e temporada nan di fiesta ta un custumber na Aruba cu famianan ta duna otro algun aprecio, pero e aña aki KYPA kier duna e oportunidad na e comunidad di Aruba pa comparti cu otronan den necesidad. Ta den e cuadro aki cu diadomingo, dia 8 di December 2013, lo tin un bus cu lo pasa na diferente barionan y casnan riba nos isla pa asina duna e oportunidad pa cada hogar por deposita nan contribucion den e cahanan, cual lo wordo distribui na diferente instancia caricativo y esnan den necesidad.





Ta duna preferencia na e siguiente contribucion; (1) Comestible, (2) Co'i hunga, (3) Buki y material pa school (4) donacion monetario tambe ta posibel si ta desea esaki. Esaki lo wordo entrega na diferente instancianan cu lo reparti esaki na esnan den necesidad. Primeramente, E bus lo haci su promer stop na SuperFood Plaza y miembronan di KYPA lo ta disponibel for di 10am te cu 1:30pm. Durante e orario di 12pm – 1pm, e bus lo ta hacienda su stop na e bario di Esmeralda y siguientemente e bus lo ta haciendo un stop mas na Pavia Country Club y lo ta eynan entre 2pm-3pm. Por indica riba e contribucion e nomber di e famia cu ta haci contribucion y un email adres, asina e famia lo haya un notificacion despues na unda su contribucion a bay (e instancia concerni). Pa mas informacion tocante "Christmas in a box" por tuma contacto na 5636494



Gradicimento y Invitacion

Na nomber di yiunan, nietonan, rumannan y demas famia nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion y a duna nan sosten, prome, durante y despues di e fayecimento y entiero di nos defunto stima.



Maria Altamira
"Mientje" "Chichi"
Christiaan-Frans

Gradicimento ta bay na Wit Gele Kruis, Labco, Enith y Sra. Croes, na tur esnan cu a haci yamadanan di telefon, cu a manda message, E-mail, Facebook y Whatsapp boso atencion tabata un gran consuelo pa nos.

Alavez nos ta haci un invitacion pa 3 santo sacrificio di misa, cual lo ta dianan: awe diarazon 4, diabierna 6 y diadomingo 8 di December 2013 na misa Santa Ana na Noord
Diadomingo despues di misa lo tin un Rosario na Kojari 24

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

"Señor ta mi wardador, mi n'tin falta di nada; Den cunucu di yerba berde, E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa tranquil, pa mi bolbe haya forza." **Salmo 23:1,2,3**

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Francis Jacob Laclé

Mihor conoci como: "Pati "
***21-10-1946 †02-12-2013**

Acto di entiero ta tuma lugar diahuebs 5 di December pa 3'or di atardi saliendo for di The Olive Tree Funeral Home pa santana Central na Sabana Basora.
E resto mortal lo ta reposa for di 1'or di atardi den The Olive Tree Funeral Home na Cumana.
Adres pa condolencia: The Olive Tree Funeral Home na Cumana awe diarazon 4 di December di 7'or pa 9'or di anochi

Soeur Maria Faustina

Pidi pa NOS

Oracion pa tur 3'or di Atardi



O Hesus, Bo a muri, pero e Fuente di e bida a brota pa tur alma y asina Bo a habri un oceano di Misericordia pa henter nos mundo. Hesus Misericordioso, Amante di tur alma nos ta implora Bo pa e agonia di Bo Sagrado Curazon y pa e dolornan di Bo inmaculada Mama, purifica cu Bo Sanger Precioso Pecadornan di henter mundo cu awor aki ta den nan agonia, tambe tur esnan cu a fayece y tur cu lo fayece awe.

Curazon agonizante di Hesus tene misericordia cu tur nos rumanan cu a bay laga nos awe y laganan tur drenta e bida eterno. Doloroso y Inmaculada Curazon di Maria, pidi p'e afligidornan. Sanger y awa cu a brota for di Sagrado Curazon di Hesus como un fuente di misericordia y amor pa nos, nos ta confia den Bo, tene misericordia cu nos y cu henter mundo

Nos bon Hesus, sea pa nos no un Huez, sino un SALBADOR.

Oracion pa ayudo pa esun cu no a nace ainda



O, Tata den cielo bo amor pa nos ta proteha nos contra maldad di diabel, mas tanto esun chikitonan sin ayudo den cua bo a duna e regalo di bida. Toca cu piedad e curazon di e hende muhernan di awendia cu ta na estado den e mundo moderno aki, di cualnan no ta pensa riba nan maternidad. Yuda nan mira e mucha cu nan ta carga den nan ser ta traha di bo imagen mescos cu di nan imagen mes. Si traha pa bida eterno! Core cu nan miedo, nan egoismo y duna nan un curazon di un mama berdadero. Pa nan por stima nan babynan y duna bida, cuido y tur locual nan baby mester cu ta solamente locual un mama so por duna. Nos ta pidi esaki pa medio di Hesucristo, bo yiu, nos Dios cu ta biba y reina cu bo y spirito santo,

Un solo dios pa semper Amen.

Mensahe di Divini Niño

Bendicion mi rumanan stima. Bendicion di awacero mi a basha ariba diferente pais di mundo pa ricibi un siglo nobo na tur mi rumannan stima. Ay cu amor y alegria y paz pa mundo. Cu dolor y tristeza mi a mira hopi sufrimento den casnan di famia di mi rumannan. Mi ta pidi boso biba den union cu otro y persevera cu loke Tata a pone den boso caminda stima boso prohimonan y boso criaturanan y cuidanan di tur maldad. Corda bon mi rumanan Ami ta boso sombra, Ami ta boso guia y boso refugio. Mi ta pidi boso drenta mi casnan cu ta iglesianan di Dios y haci hopi oracion y pidi pordon y renoba boso alma. No biba den riqueza y luho y lubida riba Dios y haci menos caso di Dios y biba yen di descordia cu boso prohimonan, pero boso corda mi palabranan pidi pordon y reza e Santo Rosario y canta mi cu alabanza y stima Dios Tata y su yiu, pasobra dia boso biba cu bondad y amor npa otro y sigui mi escogidonan y yudanan plama mi mensahe rond mundo y cumpli cu mi pidimentonan cu hopi oracion y pasa cas pa cas y hiba palabra di Dios Tata cu boso sombra.

No lubida Mi ta stima boso tur dia y pa semper. Amen

Palabra di Bijbel encuanto gañadornan:

"Diabel ta boso tata y boso kier pone e deseonan di boso tata den practica. E ta un matador for di comienzo y nunca e no a aten'e na berdad, pasobra e no tin berdad den dj'e."

Juan 8, 44.

"Señor ta mi wardador, mi no tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil,
Pa mi bolbe haya forza".
Salmo 23: 1,2,3

Cu profundo tristeza, pero conforme cu boluntad di Dios.
Nos ta participa fayecimento di nos Mama, Wela, Bisawela,
Tanta y Suegra Stima:



Señora vda. Adelle Kuiperi-Chemaly

***22 Oktober 1926 †30 November 2013**

Na nomber di su:
Casa: † August Bernard Kuiperi Jr. (Don Tico)
Yuinan: Frankie y Shirley Kuiperi
Leslie y Maria Kuiperi
† Ralph & Marilina Kuiperi
Gina Kuiperi
Rino Kuiperi
Nieta (o)nan: Nashma Kuiperi, Yahaira Kuiperi, † Zagra Kuiperi, Solange Kuiperi y Albert, Kimberly Kuiperi, Ralph Kuiperi Jr., Gino Kuiperi y Usha, Shahide Kuiperi, Jearina Kuiperi
Bisanieto (a)nan: Jaydson Kuiperi, Kyron Kuiperi, Stephanie Bikker, Gianno ,Carter, Ocean Carter, Isaac Pop, Prince Pop, Kyzia Kuiperi, Jaydon Kuiperi, Alyssha Kuiperi
Sobrina (o) nan Stima:
Gladys Scippa Chemaly
Maritza van Romondt Kuiperi
Bobby y Veronica Chemaly y famia
Johnny y Glenda Chemaly y famia
Diana y B. Kooyman y famia
Su Yiu sin Dolor: Dora Palacio
Demas famia, sobrino y sobrinanan, cuñanan, amigo y amiganan, bisiña y conocirnan.
Grupo di Viuda Rich & Famous: Gege, Selsa, Oncha, Femi, Trina, Chima, Ola, Paula y Palmita

Demas Famia: Kuiperi, Chemaly, Tromp, Marcano, Werleman.

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar awe diarazon 4 di December 2013 na Aurora Funeral Home di 9'or pa 11'or di mainta despues lo sali pa Santana Protestant na Playa.
Envez di flor of krans lo tin un box disponibel pa Wilhelmina Kanker Fonds.
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Mensahe di Divino Niño Hesus na Reginald Danje

Bendicion Mi rumannan stima di henter mundo y Mi sirbidor chikito Reginald. AMI Divino Niño Hesus cu tin boso tur den Mi mannan chikito y grandi Mi ta bisa boso feliz ta esun nan cu a pone boso fe grandi den Mi y Mi Tata y Mi Mama Maria y tur Santo. Si boso pidi boso lo haya e gracia di Spirito Santo . Mas fe boso tin mas boso lo haya e gracia di Dios y reza e Santo Rosario y mas yobida di bendicion mundo lo ricibi. Pero no laga material y ni riqueza cambia boso destino di mundo, pasobra lo bay bin momentonan hopi dificil den mundo y tur caminda. Mi ta mira situacion cu Mi no por acepta den Mi bista cu ta tristo. Mi ta pidi boso reflexiona na tempo y pidi pordon. Cambia boso bida y biba mas humilde cu boso por. No haci nada di luho pa Mi, si boso adora Mi e forma di mas humilde cu tin, Mi curazon ta hopi feliz. Cu boso reza, canta y alaba y haci e procesion nan mas humilde, Mi ta keda feliz. Mi ta pidi boso drenta den Mi casnan, yuda nos sirbidornan den misanan pa loke Mi a traha no bay perdi, nos religion catolico. Y no laga material kita boso for di Mi y corda semper cu humildad boso ta logra Amor y Bondad den Mi bista Amen, Alleluya, Alleluya.

"Señor ta mi wardador, mi n'tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil,
Pa mi bolbe haya forza".
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu
Dios su boluntad nos ta participa fayecimento di :



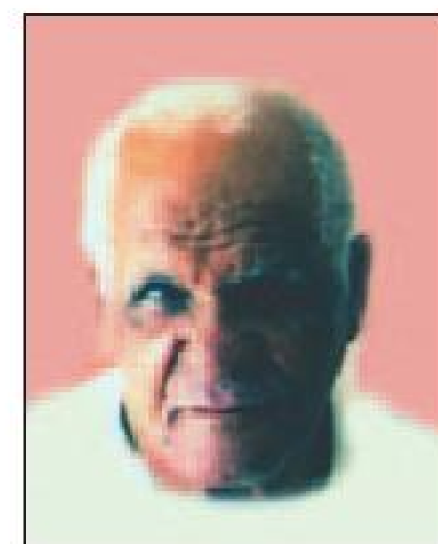
Feronika Hendrika Feroldina Dumfries-Ferreira
*** 07-01-1921 †01-12-2013**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

"Señor ta mi wardador, mi n'tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa tranquil, pa mi bolbe haya forza." Salmo 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:

Raimundo Luciano Franken



mihor conoci como:
"Rey Boxdo", "Kid Carpinte"
7 Januari 1930 - 30 November 2013

ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diabierna 6 di December 2013 pa 3'or di atardi saliendo for di the Olive Tree Funeral Home pa santana catolico na Paradera. E resto mortal lo ta reposa for di 1'or di merdia na the Olive Tree Funeral Home.
Adres pa condolencia: the Olive Tree Funeral Home - Cumana
Diahuebs 5 December 2013 di 7'or pa 9'or di anochi
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Saturday Night @ confessions











